

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

2113^{-е} ЗАСЕДАНИЕ
19 ЯНВАРЯ 1979 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ЧЕТВЕРТЫЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2113)	1
Выражение приветствия министру иностранных дел Норвегии . . .	1
Утверждение повестки дня	1
Положение на Ближнем Востоке:	
Доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/13026 и Согг.1 и 2)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

2113-е ЗАСЕДАНИЕ

Пятница, 19 января 1979 года, 15 час. 30 мин.

Нью-Йорк

Председатель: г-н ДОНАЛЬД О. МИЛЛС
(Ямайка).

Присутствуют представители следующих государств: Бангладеш, Боливии, Габона, Замбии, Кувейта, Нигерии, Норвегии, Португалии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции, Чехословакии, Ямайки.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/2113)

1. Утверждение повестки дня.
2. Положение на Ближнем Востоке:
Доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/13026 и Согг.1 и 2).

Заседание открывается в 16 час. 30 мин.

Выражение приветствия министру иностраннх дел Норвегии

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В самом начале нашего заседания я хотел бы отметить присутствие за столом Совета министра иностранных дел Норвегии г-на Кнута Фрюденлунда.

Норвегия всегда проявляла глубокий интерес и ответственное отношение к делам Организации Объединенных Наций и особенно ясно и практически продемонстрировала это в отношении положения в Ливане. Поэтому я хотел бы от имени членов Совета передать наши теплые поздравления Его Превосходительству.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке:
Доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/13026 и Согг.1 и 2)

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы сообщить членам Совета, что получено письмо от представителя Ливана, в котором он просит разрешить ему принять участие в обсуждении вопроса. С согласия Совета я намерен пригласить представителя Ливана принять участие в

обсуждении без права голоса в соответствии с положениями Устава и правилом 37 временных правил процедуры.

По приглашению Председателя г-н Туэйни (Ливан) занимает место за столом Совета.

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): У членов Совета Безопасности имеется доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), который содержится в документе S/13026 и Согг.1 и 2 охватывает период с 14 сентября 1978 года по 12 января 1979 года, а также текст проекта резолюции, содержащийся в документе S/13042.

4. Как мне кажется, члены Совета готовы провести голосование по проекту резолюции. Поскольку я не слышу возражений, ставлю его на голосование.

Проводится голосование поднятием рук.

Голосовали за: Бангладеш, Боливия, Габон, Замбия, Кувейт, Нигерия, Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Ямайка.

Голосовали против: Голосов против подано не было.

Воздержались: Союз Советских Социалистических Республик, Чехословакия.

Проект резолюции принимается 12 голосами при 2 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

Один член Совета (Китай) в голосовании не участвовал¹.

5. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я уполномочен сделать следующее заявление от имени членов Совета Безопасности:

«Совет Безопасности, рассмотрев доклад Генерального секретаря, содержащийся в документе S/13026, Согг.1 и Согг.2, обратил особое внимание в ходе заседания от 19 января 1979 года на вопрос о восстановлении власти ливанского правительства над всей территорией южного Ливана.

¹ См. резолюцию 444 (1979).

Совет принимает к сведению недавние усилия, осуществленные ливанским правительством в целях обеспечения своего присутствия в южной части страны, и выражает надежду, что продолжение и расширение таких действий будут поощряться.

В этой связи Совет предлагает ливанскому правительству разработать в консультации с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций поэтапную программу мероприятий, которые необходимо осуществить в ходе следующих трех месяцев в целях обеспечения восстановления его власти.

Совет просит Генерального секретаря представить ему до 19 апреля 1979 года доклад об осуществлении этой программы».

6. Генеральный секретарь хочет выступить с заявлением, и я предоставляю ему слово.

7. **ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ** (*говорит по-английски*): Я принимаю к сведению только что принятую Советом резолюцию, а также заявление Председателя. Я хотел бы заверить Совет, что я и мои коллеги здесь, в Центральных учреждениях, так же как и генерал Эрскин и члены Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане, будут продолжать свои усилия, направленные на выполнение целей, поставленных в решениях Совета.

8. Я изложил свою точку зрения в отношении положения ВСООНЛ довольно подробно в моем докладе Совету и не буду повторять это здесь. Однако я хотел бы еще раз указать, что сотрудничество заинтересованных сторон представляет собой необходимый элемент для эффективности действий ВСООНЛ. Если не будет этого сотрудничества, мы неизбежно будем сталкиваться с теми же трудностями, с которыми мы сталкиваемся сейчас.

9. Поэтому я призываю всех членов Совета Безопасности, которые в состоянии сделать это, использовать все их влияние, которое они могут оказать, с тем чтобы заинтересованные стороны поддержали усилия, которые мы будем прилагать для выполнения резолюций Совета. Я также призываю заинтересованные стороны изменить их позицию таким образом, чтобы ВСООНЛ было предоставлено такое сотрудничество, которое необходимо им для успешного выполнения их целей. Я делаю это, твердо убежденный в том, что достижение успеха Временными силами Организации Объединенных Наций в Ливане послужит на пользу всем сторонам и будет представлять собой большой вклад в дело мира в этом районе.

10. В своем докладе и в ходе консультаций в Совете я не скрывал своего мнения о том, что нынешнее положение является серьезным. На карту поставлено доверие к ВСООНЛ. Необходимо, чтобы все заинтересованные стороны приложили максимальные усилия в период, который предоставлен им мандатом, для исправления существующего положения и достижения подлинного прогресса в осуществлении целей, определенных в резолюциях 425 (1978) и 426 (1978).

11. Для достижения этой цели мы будем особенно концентрировать наши усилия на восстановлении авторитета и суверенитета Ливана в его южной части. С этой целью мы будем усиливать контакты с правительством Ливана и наряду с другими целями разработаем поэтапную программу для восстановления его авторитета в этом районе. Однако я должен еще раз заявить: опыт показывает, что самые лучшие планы и программы не будут осуществлены, если не будет необходимого сотрудничества всех заинтересованных сторон. Я искренне надеюсь, что это сотрудничество станет реальностью.

12. Я буду информировать Совет о развитии событий.

13. Некоторые члены Совета обратились ко мне с вопросами относительно сообщения об израильских военных действиях на юге Ливана сегодня рано утром.

14. Я хотел бы разъяснить, что этот инцидент имел место к северу от месторасположения ВСООНЛ, на другом берегу Литани. Однако я получил от ВСООНЛ следующую информацию.

15. В 18 час. 23 мин. по Гринвичу 18 января имела место взаимная артиллерийская, пулеметная, минометная, а также танковая перестрелка между вооруженными подразделениями к северу от Литани и между силами де-факто и израильскими силами южнее реки. Сразу же после полудни 19 января израильские боевые самолеты совершили облет района ВСООНЛ и атаковали три деревни, расположенные к северу от реки Литани. В 01 час. 25 мин. необозначенный вертолет пролетел над Марджаюном к северу от Литани, а затем повернул на юг. Аналогичные вертолетные облеты были совершены в 2 час. и 3 час. 25 мин.

16. Имело место передвижение неопознанных бронетранспортеров из Эль-Хияма в Марджаюн около 3 час. 25 мин., а сегодня в 3 час. 23 израильских бронетранспортера, полностью укомплектованные израильскими военнослужащими, а также четыре других бронетранспортера пересекли границу и вторглись из Израиля в ливанский христианский анклав. Около 5 час. эти машины, как сообщалось, двигались к югу от Марджаюна к Метулле в Израиле. Никакого передвижения этих бронетранспортеров в районе контроля ВСООНЛ не наблюдалось.

17. С 6 час. 40 мин. утра по Гринвичу сегодня не было никаких сообщений о дальнейших действиях. ВСООНЛ не участвовали ни в каких военных действиях и не понесли потерь.

18. Поскольку ВСООНЛ не занимают позиции к северу от Литани или в христианском анклав и не имеют свободы передвижения в этом районе, они не могут более подробно информировать о сообщаемых действиях Израиля, которые не происходили на территориях, контролируемых ВСООНЛ. Однако число войск и наблюдавшиеся моторизованные передвижения свидетельствуют о некоторой форме наземного нападения сброшен-

ных с вертолета подразделений при артиллерийской поддержке из христианских анклавов.

19. Таково сообщение, которое я должен был сделать Совету в отношении инцидента, имевшего место сегодня утром.

20. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Предоставляю теперь слово тем делегациям, которые высказывали желание выступить с заявлениями после проведения голосования.

21. Г-н ФРЮДЕНЛУНД (Норвегия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить вас за любезные слова, сказанные в мой адрес. Для меня представляет большую честь участвовать в сегодняшних обсуждениях в Совете, проходящих под вашим умелым руководством. Я не могу, однако, обещать, что смогу постоянно присутствовать на ваших заседаниях.

22. Разрешите мне начать с того, чтобы сказать несколько слов о докладе, представленном Совету Генеральным секретарем, по вопросу деятельности ВСООНЛ на протяжении более чем четырех прошедших месяцев. Это откровенный и убедительный документ, который затрагивает существо вопроса. Генеральный секретарь нарисовал нам тяжелую, но реальную картину существующего положения. Вчерашние драматические события, о которых он сейчас говорил, ясно показывают и подчеркивают серьезность обстановки, и информация, представленная в докладе, в основном соответствует нашей собственной оценке. Норвежское правительство разделяет озабоченность, выраженную Генеральным секретарем, и поддерживает его высказывания и выводы.

23. ВСООНЛ действуют уже на протяжении почти целого года. Этим силам, которые должны носить временный характер, был выдан двойной мандат: подтвердить вывод израильских войск из Ливана и содействовать ливанскому правительству в обеспечении восстановления эффективной власти на юге страны.

24. К нашему огромному сожалению, у ВСООНЛ не было возможности — не по их вине — выполнить эту задачу. Так же как и в случае со всеми операциями по поддержанию мира, такая деликатная задача не может быть успешно выполнена без полного сотрудничества всех заинтересованных сторон.

25. Менее двух недель назад Организацией Объединенных Наций была предпринята новая попытка, не приведшая ни к какому результату, добиться позитивного ответа на предложения, направленные на обеспечения эффективных действий ВСООНЛ в остающейся части их района действий. Норвежское правительство выражает сожаление по поводу того, что не представилось возможным обеспечить развертывание ВСООНЛ в соответствии с условиями мандата, и призывает все заинтересованные стороны к полному сотрудничеству с силами, с тем чтобы облегчить такое развертывание.

26. ВСООНЛ ясно продемонстрировали свою способность контролировать район действий. Мое правительство убеждено, что полное развертывание ВСООНЛ внесет позитивный вклад в упрочение безопасности всех государств в регионе и таким образом будет содействовать миру и стабильности. Продолжение нынешнего положения неприемлемо как для Совета, так и для международного сообщества.

27. Другой проблемой, которая подчеркивалась Генеральным секретарем и в отношении которой мое правительство полностью разделяет его озабоченность, являются нападки, которым во все возрастающей степени подвергаются ВСООНЛ со стороны сил де-факто. Если они не прекратятся, это может отрицательно сказаться на моральном состоянии и эффективности сил. Такое положение — которое выходит за рамки простого отсутствия сотрудничества с ВСООНЛ — является абсолютно неприемлемым, и ему необходимо положить конец, иначе это может привести к серьезным последствиям. Это возлагает большую ответственность на тех, кто препятствует сотрудничеству или отказывается сотрудничать с ВСООНЛ в их усилиях по выполнению задачи, доверенной им Советом.

28. Вторая часть мандата ВСООНЛ — восстановление эффективной власти ливанского правительства на юге Ливана — до сих пор в значительной степени остается неосуществленной. В этой связи норвежское правительство приветствует недавние инициативы, предпринятые ливанским правительством по упрочению своего положения в этом районе. То, что было, однако, сделано до сих пор, следует рассматривать только как скромный первый шаг. Мы надеемся, что мы являемся свидетелями начала процесса, который постепенно приведет к полному восстановлению власти ливанского правительства.

29. До сих пор я в своем выступлении сосредоточивался на проблемах и негативных аспектах нынешнего положения на юге Ливана. Вместе с тем норвежское правительство полностью признает, что ВСООНЛ вносят значительный вклад в дело сохранения мира и стабильности на юге Ливана и во всем регионе в целом. Мы считаем, что в нынешних условиях необходимо сохранить присутствие ВСООНЛ в южном Ливане. Если сегодня вывести ВСООНЛ, то это имело бы не только нежелательные последствия в этом районе, но также поставило бы под сомнение способность Организации Объединенных Наций в будущем эффективно рассматривать вопросы, относящиеся к международному миру и безопасности.

30. По этой причине норвежское правительство, проголосовав сегодня за проект резолюции, поддержало продление мандата ВСООНЛ на следующий период в пять месяцев. Норвежское правительство и дальше будет стремиться сохранить нынешний уровень участия во ВСООНЛ.

31. Положение на юге Ливана и в стране в целом должно рассматриваться в рамках общего поло-

жения на Ближнем Востоке. Норвежское правительство надеется, что лидеры этого района примут решения, обеспечивающие достижение в нем прочного и справедливого мира.

32. В заключение я хотел бы воздать должное генерал-майору Эрскину, его персоналу, офицерам и солдатам различных контингентов ВСООНЛ за проявленные ими преданность делу и мужество. Находясь в чрезвычайно сложных условиях, они смогли сохранить высокий моральный дух и действовать беспристрастно. Я пользуюсь этой возможностью для того, чтобы заверить Генерального секретаря в нашей постоянной поддержке его усилий по осуществлению решений, принятых Советом в отношении положения на юге Ливана.

33. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хочу информировать членов Совета о том, что я получил письмо от представителя Израиля, в котором он просит пригласить его для участия в обсуждаемом нами вопросе. Я предлагаю, с согласия Совета, пригласить представителя Израиля для участия в дискуссии без права голоса в соответствии с положениями Устава и правилом 37 временных правил процедуры.

По приглашению Председателя г-н Блум (Израиль) занимает место, отведенное для него в зале Совета.

34. Г-н ЧЖОУ Нань (Китай) (*говорит по-китайски*): От имени моей делегации я хотел бы прежде всего тепло приветствовать министра иностранных дел Норвегии Его Превосходительство г-на Кнута Фрюденлунда, который принимает участие в данном заседании Совета Безопасности.

35. Доклад Генерального секретаря об операциях Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане в полной мере продемонстрировал серьезность существующего в Ливане положения. В нашем заявлении от 8 декабря прошлого года [2106-е заседание] во время рассмотрения Советом вопроса о положении в Ливане китайская делегация решительно осудила израильских сионистов за их обструкционистское поведение в отношении осуществления ливанским правительством его суверенитета в Южном Ливане, а также за серьезные инциденты, связанные с неоднократными вооруженными нападениями Израиля на Ливан. Возмущение, однако, вызывает тот факт, что израильские власти с тех пор не проявили ни малейшего намерения положить конец такого рода действиям и вести себя по-иному. Напротив, они упрямо продолжают использовать все средства, с тем чтобы помешать ливанскому правительству осуществлять свой суверенитет над югом Ливана. В течение последних недель израильские агрессоры неоднократно направляли свои самолеты для того, чтобы подвергать Ливан беспорядочной бомбардировке и убивать там ни в чем не повинных людей. В последние дни Израиль опять совершил наглые вооруженные нападения на ливанскую территорию. Безответственные провокации израильских сионистов вызвали огромное возмущение и суровое осуждение народов Ливана, Палестины,

других арабских стран, а также народов всего мира.

36. Китайское правительство и народ считают, что независимость, суверенитет и территориальная целостность Ливана должны строго соблюдаться, и мы всегда оказывали решительную поддержку народам Ливана, Палестины и других арабских стран в их справедливой борьбе против сионизма и гегемонизма, за возвращение ими утраченных территорий и восстановление их национальных прав. Мы решительно осуждаем Израиль за целый ряд агрессивных преступлений, совершенных против Ливана. По нашему мнению, любая резолюция, принятая Советом Безопасности, должна осуждать указанные акты агрессии Израиля. Более того, Совет должен принять еще более эффективные меры, с тем чтобы покончить с агрессией Израиля против Ливана.

37. Китайская делегация изучила проект резолюции, содержащийся в документе S/13042. Мы одобряем те пункты этого проекта резолюции, в которых Израиль осуждается за создание препятствий в деле осуществления ливанским правительством своего суверенитета над югом Ливана. Однако в связи с тем, что данный проект резолюции в основном касается вопроса о силах Организации Объединенных Наций, в отношении которых китайская делегация всегда занимала принципиально иную позицию, китайская делегация не участвовала в голосовании по данному проекту резолюции. Несмотря на это, мы положительно относимся к заявлению Председателя и полностью его поддерживаем.

38. Г-н БИШАРА (Кувейт) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы с самого начала выразить вам вполне заслуженную дань уважения за то, с каким мастерством и преданностью делу вы занимались данной проблемой в течение последних трех долгих и напряженных дней.

39. Я хотел бы также приветствовать министра иностранных дел Норвегии. Его присутствие подчеркивает большое значение, которое его правительство придает операциям по поддержанию мира в целом и Временным силам в Ливане в частности.

40. Делегация Кувейта хотела бы с самого начала выразить свою признательность Генеральному секретарю, его персоналу, а также офицерам и солдатам ВСООНЛ, возглавляемым нашим другом генералом Эрскином, за их неослабные усилия, направленные на осуществление резолюции 425 (1978). Деятельность ВСООНЛ является одной из самых разочаровывающих операций по поддержанию мира. Она вызывает такое разочарование потому, что характер операций ВСООНЛ отличается от обычных операций, когда речь идет о разделении двух воюющих сторон или двух общин, вовлеченных в кровопролитную войну. В данном случае мы имеем дело с операциями, призванными оказать помощь правительству в его собственных усилиях, связанных с восстановлением своей власти в той части территории, над которой оно утратило контроль. Поэтому ВСООНЛ приходится выполнять функции внутреннего характера. Согласно

имеющемуся у них мандату, ВСООНЛ должны подтвердить уход израильских войск из Ливана, они должны содействовать правительству Ливана в деле восстановления мира и порядка на юге Ливана, а также поддерживать международный мир и безопасность, предотвращая создание опасных ситуаций, которые могут поставить под угрозу прочное перемирие, существующее в этом районе. По моему мнению, этот мандат выполнен на две трети, но то, что остается невыполненным, представляет собой опасность, которая вызывает вполне серьезную озабоченность. Указанные силы были направлены для того, чтобы защитить Ливан от Израиля. Они были направлены для того, чтобы помочь Ливану обеспечить соблюдение его территориальной целостности и суверенитета над югом страны. К сожалению, то, что когда-то было южной частью Ливана, сейчас превратилось в буферную зону, используемую для защиты Израиля. Этот район, который в настоящее время прямо или косвенно оккупирован Израилем, подпадает под действие мандата ВСООНЛ, и в связи с этим вполне логично ожидать развертывания Сил в этом районе. Южный Ливан в настоящее время находится в руках ставленников Израиля, которым Израиль помогает, которых он снабжает, которые проходят подготовку в Израиле и которые им контролируются. Неоспоримым является тот факт, что Израиль не дает возможности ВСООНЛ выполнять их мандат. В докладе Генерального секретаря недвусмысленно говорится о фактах, характеризующих позицию Израиля. Никогда еще силы ООН, осуществляющие операции по поддержанию мира, не оказывались в таком положении, когда им не удавалось бы выполнить свой мандат. Вместо того чтобы защищать Ливан, ВСООНЛ находится в положении заложника, попавшего в руки небольшой кучки мятежников, которые трусливо повинуются приказам Израиля. Представитель Израиля с необычайной наглостью заявляет о своем письме на имя Председателя Совета Безопасности от 14 января [S/13028] о том, что ВСООНЛ не выполнили своей задачи, связанной с восстановлением международного мира и безопасности. Верным является то, что эта задача остается невыполненной. Но кто за это несет ответственность? Разве ВСООНЛ? Или правительство Ливана, которое всеми силами старалось направить туда свои войска, но которому не дали возможности это сделать? Или, может быть, это Израиль, который вопиющим образом препятствует развертыванию ВСООНЛ в пределах границ Ливана, признанных в международном плане?

41. Совет подробно обсуждал этот вопрос около пяти недель тому назад [2106-е заседание]. Тогда я имел возможность подчеркнуть опасный характер «Метулла коннэкшн». Проблема в отношении возобновления мандата ВСООНЛ заключается в том, что Совет Безопасности содействует невыполнению своих решений. Автоматическое возобновление мандата ВСООНЛ, несмотря на все его несовершенство и на те преимущества, которые он дает Израилю, сводится к молчаливому согласию с аномальной ситуацией.

42. Совет никак не может принять радикальные меры против Израиля, который это хорошо знает и который ведет себя с полным сознанием того, что он может действовать безнаказанно и как ему заблагорассудится. В конце концов не следует забывать, что 12 лет оккупации арабских территорий без соответствующих действий против него со стороны его покровителей и со стороны Организации Объединенных Наций убедили Израиль в том, что он может делать все, что ему заблагорассудится, с исключительной безнаказанностью, в такой степени, что даже Южная Африка смотрит на Израиль с чувством зависти.

43. Моя делегация вовсе не рада тому, что Совет возобновляет мандат Сил, являющихся жертвой оскорбительного крючкотворства Израиля. В этом клубке мошенничества и обмана возможности, к сожалению, остаются очень ограниченными. Генеральный секретарь предостерегал нас не впадать в отчаяние, заявив о недопустимости того, чтобы «эти трудности свели на нет важный вклад ВСООНЛ в дело мира в данном районе» [S/13026 и Corr.1 и 2, пункт 38].

44. Несмотря на все трудности, отчаяние и неблагоприятную ситуацию присутствие ВСООНЛ в южной части Ливана необходимо, иначе Израиль будет изобретать предлоги для того, чтобы вторгнуться в южную часть Ливана и осесть на ливанской земле на неопределенное время. Мое правительство поддерживает просьбу о возобновлении мандата только на этой основе. Моя делегация удовлетворена замечанием Генерального секретаря о том, что он отдает себе полный отчет в том, что автоматическое возобновление мандата ВСООНЛ таит в себе потенциальную опасность. [Там же, пункт 40.] Ливан должен взять на себя ответственность за свою территорию. Это правда. В этой связи моя делегация рада поддержать заявление Председателя о том, чтобы предложить Ливану взять на себя ответственность. В пункте 39 доклада Генеральный секретарь говорит о тех договоренностях, которые разрабатывают ВСООНЛ и правительство Ливана с целью укрепить свое присутствие и свой авторитет в этом районе. Мы приветствуем и поощряем эту тенденцию.

45. Отдавая себе отчет в том, что возможности Совета в данном вопросе ограничены, моя делегация считает, что ключом к успеху ВСООНЛ является сотрудничество правительства Израиля. Израиль препятствует развертыванию ВСООНЛ на юге. Это — неопровержимый факт. Он контролирует повстанцев на юге Ливана. Он бросает вызов авторитету Совета. Поэтому вопрос заключается в том, кто сможет оказать влияние на правительство Израиля, чтобы Израиль сотрудничал с ВСООНЛ? В этой связи Соединенные Штаты прежде всего и больше всех несут ответственность за оказание максимального давления на Израиль, с тем чтобы обеспечить полное сотрудничество с ВСООНЛ на юге Ливана. Темпы, с которыми Соединенные Штаты действовали в марте 1978 года с целью создания ВСООНЛ, и проявляемый ими с тех пор интерес только повышают их

ответственность. Я должен сказать, что сила убеждения в отношении Израиля не будет эффективной: это никогда не даст необходимых результатов. Только сила давления, только сила конфронтации приведут к позитивным результатам. Нельзя забывать о том, что Израиль существует благодаря помощи Соединенных Штатов, он пользуется их защитой в военном и политическом отношениях. Только два дня тому назад газета «Нью-Йорк таймс» сообщила о решении израильского правительства построить еще три новых еврейских поселения на Западном берегу и в секторе Газа. Эти поселения, которые вскоре могут появиться и в Южном Ливане, если мандат ВСООНЛ не будет продлен, заселены авантюристами, зависящими от еврейских и нееврейских денег, получаемых главным образом из Соединенных Штатов.

46. Моя делегация учитывает политическую сложность, с которой связано оказание давления на Израиль. Однако необходимо указать на то, что ВСООНЛ являются еще одной жертвой политики с позиции силы.

47. Ключ к успеху деятельности ВСООНЛ в давлении государств-членов на Израиль, и не только со стороны Соединенных Штатов. Как я уже говорил ранее, я не уверен в том, что сила убеждения окажет воздействие. Необходимо ущемлять Израиль то там, то здесь. Иначе ВСООНЛ будут продолжать бороться с одними и теми же проблемами, при криках агонии в Ливане и при горькой реакции генерала Эрскина и персонала ВСООНЛ.

48. В ходе прений в прошлом месяце я задал представителю Израиля два вопроса. Он увильнул от ответа с характерной для него уклончивостью. Мои два вопроса остаются в силе. Готов ли Израиль к тому, чтобы дать ВСООНЛ возможность развернуть свои силы на границе между Ливаном и Израилем и готов ли Израиль к тому, чтобы прекратить свою помощь повстанцам на юге? Израильский представитель поможет нам и всему Совету в обсуждении этой проблемы, если он ответит на эти два вопроса.

49. Фактом остается то, что ВСООНЛ находятся в центре конфликта между национальными интересами и международными обязательствами. Согласно Уставу, все государства должны содействовать осуществлению резолюций Совета и подчиняться им. В данном случае перед нами государство, не желающее содействовать решениям Совета или подчиняться им, и оно делает это, прекрасно сознавая, что политика с позиции силы защитит его. Несправедливо обременять Генерального секретаря этой проблемой, но нереально ожидать также, чтобы некоторые члены Совета эффективно содействовали оказанию сильного давления на Израиль.

50. Однако как бы там ни было, не следует предаваться отчаянию. Совету следует поддерживать импульс, полученный в результате доклада Генерального секретаря и напряженных неофициальных консультаций. В этом отношении заявление Председателя окажет позитивное воздействие. Все

необычное привлекает особое внимание. Странно принимать резолюцию и еще заявление Председателя по одному и тому же вопросу на одном и том же заседании. Однако само положение является необычным, и поэтому оно требует нестандартного подхода. Это, по-нашему мнению, окажет существенное воздействие. Кое-кто может доказывать, что Совет, потерпев неудачу в оказании давления на Израиль, начал оказывать давление на Ливан. Ответ на этот довод заключается в том, что эти два документа не следует рассматривать изолированно, их следует читать, и это необходимо подчеркнуть, вместе, один с другим. Мое толкование резолюции заключается в следующем: оно совершенно ясно возлагает ответственность на Израиль, хотя заявление Председателя адресовано Ливану, и правительству Ливана предлагается приступить к выполнению своих обязательств.

51. Если этот импульс будет энергично поддерживаться, эти препятствия должны уступить место логичному требованию о восстановлении нормального положения. Мы, в Кувейте, считаем, что единственным способом сломить упрямство Израиля является поддержание неуклонного давления. В этой связи я хотел бы привести кувейтскую поговорку. В Кувейте мы говорим, что даже железные решетки поддаются под непрерывными ударами.

52. Я хотел бы затронуть еще один момент. Только вчера вечером мы узнали о подлом, трусливом нападении Израиля на Ливан, которое еще больше усугубило напряженность и без того уже неустойчивого положения в этом районе. Эти преступные нападения показывают, как пренебрежительно относится Израиль к международному праву, к Уставу Организации Объединенных Наций и к нормам международных отношений. Он нарушил суверенитет Ливана; он нарушил его территориальную целостность и он бросил вызов Организации Объединенных Наций. Агрессия и грубая сила являются главными принципами сионистской философии, потому что Израиль — результат агрессии, расширившийся при помощи агрессии и живущий агрессией. Подлое нападение на Ливан является еще одним свидетельством того, что стало уже почти обычной практикой смерти и разрушений в Ливане. Ни при каких обстоятельствах Израиль не может оправдать свое жестокое нападение на Ливан. Израиль не может ставить себя выше права. Аргументы о терроризме уже стали назойливыми. Цикл насилия будет постоянно продолжаться, пока существуют вызвавшие его причины.

53. Как мы уже говорили из года в год, палестинцы должны осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение в своей собственной стране. Без осуществления такого исконного права насилие будет продолжаться и этот район будет оставаться таким же, каким он был долгое время, истерзанным районом, где перемирие чередуется с войнами. Сионисты строят еврейские поселения на Западном берегу и в Газе, изгоняют коренных палестинцев, присваивая себе их землю, отводя

их воды, депортируя молодежь и запугивая стариков. Было бы слишком необоснованным ожидать того, чтобы палестинцы спокойно примирились с судьбой лишений и изгнания. Ничто не является более прямой причиной насилия, чем лишения, а палестинцы испытывают самые острые лишения. Варварская политика Израиля, состоящая в терроризировании своих соседей, находит поощрение в неспособности Совета решительно выступить против нее. Мы всегда говорили о том, что мягкая политика по отношению к Израилю приведет к опасным результатам. В свете его темного и неблагоприятного прошлого было бы правильным говорить о том, что единственный язык, понятный Израилю,— это язык силы и конфронтации.

54. Зловещее преступление, совершенное Израилем против Ливана, потрясло мир и вызвало возмущение международной общественности. Поэтому Совет обязан отразить эти настроения и осудить Израиль за его преступную и трусливую агрессию против Ливана. Призыв к осуждению становится еще более необходимым ввиду присутствия ВСООНЛ на юге Ливана. Действия Израиля — это наглая политика, которая дискредитирует ВСООНЛ, когда самолеты агрессора совершают облеты оккупированного района. Это агрессор, чье варварское и жестокое нападение на беззащитный Ливан является следствием настроений, царящих в Израиле. В конце концов премьер-министр Израиля является прославленным членом пресловутой шайки террористов. Он получил Нобелевскую премию мира. Ничто не может быть лучшей иллюстрацией смехотворного парадокса этой логики, чем присуждение Бегину премии мира. Ливанцы, дети, овдовевшие матери и искалеченные жертвы этого варварского нападения никогда не простят мясников из Тель-Авива. Вслед за народом Палестины наступает очередь Ливана стать предметом политики уничтожения, проводимой Израилем.

55. Наш долг поэтому заключается в том, чтобы выступить самым решительным образом против этого нового преступления. Израиль не достоин членства в Организации Объединенных Наций, он не достоин места в ООН и на Генеральной Ассамблее, которая строилась на терпимости, понимании, уважении права народов на самоопределение и поддержке суверенитета государств-членов. Поистине позорно присутствие Израиля среди цивилизованных стран, представленных в этом зале. Это оскорбление наших чувств.

56. Моя делегация намеревалась представить отдельный проект резолюции по вопросу об агрессии против Ливана. Единственная причина, объясняющая нашу сдержанность, заключается в том, что мы не хотим отвлекать внимание от той важной роли, которую играют ВСООНЛ в настоящее время. Однако моя делегация резервирует право поступить таким образом, если обстановка останется столь же опасной, как в настоящий момент.

57. Г-н ЛЕПРЕТТ (Франция) *(говорит по-французски)*: Г-н Председатель, я хотел бы присоеди-

ниться к представителю Кувейта, выражая вам признательность за то умение, с которым вы руководили переговорами, предшествовавшими данному заседанию. Я также приветствую министра иностранных дел Норвегии, который оказал честь нашему Совету своим участием в его работе.

58. Уже дважды, 18 сентября и 8 декабря прошлого года, Совет выражал сожаление о том, что миссия, возложенная на ВСООНЛ в марте 1978 года, полностью не осуществлена. И сегодня, несмотря на постоянные усилия Генерального секретаря и его представителей, предпринимавшие последние четыре месяца, мы можем только сожалеть о том, что по-прежнему нет возможности для контингентов ВСООНЛ развернуться, хотя бы ограниченно, в пограничной зоне, которая оккупруется силами де-факто, получающими активную поддержку со стороны Израиля. Доклад Генерального секретаря красноречиво свидетельствует об умышленном стремлении некоторых лиц помешать деятельности ВСООНЛ, стремлении, которое усугубляется актами преследования и нападок, ставящими под угрозу безопасность гражданского населения.

59. Что касается второго аспекта миссии Сил, то мы только можем выразить удовлетворение по поводу первоначальных мер, которые недавно приняты ливанским правительством в сотрудничестве с командованием ВСООНЛ для того, чтобы восстановить законное присутствие этого правительства на юге страны. Тем не менее мы должны признать, что пока еще достигнуты лишь ограниченные результаты. Поэтому мы считаем, что Совет Безопасности должен сделать все возможное для того, чтобы помочь бейрутским властям продолжать и усиливать действия в этой области.

60. По этой причине французское правительство поддержало принятое нами решение относительно возобновления мандата ВСООНЛ на пять месяцев. Мы считаем это решение разумным и отвечающим требованиям обстановки, которую я только что кратко охарактеризовал.

61. Действительно, не возобновляя мандата ВСООНЛ на более длительный период, Совет ясно дал понять, как мы полагаем, и это во второй раз, что он не намерен мириться с существующим положением, которое ставит под угрозу его собственный авторитет, и не намерен сводить роль ВСООНЛ к роли «буферных сил», форма и функции которых, ограниченные расчетами одной стороны и злой волей другой, обрели бы окончательную и постоянную форму. Мое правительство не может поддержать такой путь действий, ибо это имело бы или казалось бы, что имело, далеко идущие последствия. Если французская делегация в конечном счете присоединилась к предложению о продлении мандата на пять месяцев, а не на четыре, как предлагалось нами ранее, то это потому, что мы понимаем те дополнительные трудности, которые в случае краткосрочного мандата возникли бы для Генерального секретаря, для его службы и для стран, участвующих в ВСООНЛ.

62. Поскольку политическая воля Совета нашла, таким образом, абсолютно четкое выражение, текст заявления, которое зачитали вы, г-н Председатель, представляется нам особенно важным. Просьба ливанское правительство установить в сотрудничестве с Генеральным секретарем постепенную программу действий, которую можно было бы предпринять в течение ближайших трех месяцев для восстановления его законного присутствия на юге страны, и решая встретиться по истечении этого срока для переоценки положения, Совет тем самым выполняет свои соответствующие обязанности и оказывает тем, кто заинтересован в прогрессе, поддержку своим престижем и властью. Это основная задача моего правительства, которое всегда оказывало свою поддержку деятельности Организации Объединенных Наций в Ливане.

63. Я хотел бы высоко оценить деятельность командования ВСООНЛ, офицеров и гражданских лиц, а также всех лиц, служащих в ВСООНЛ. День за днем они, иногда рискуя собственной жизнью, вносят замечательный вклад в поиски мира, а также в улучшение условий жизни многострадального гражданского населения Ливана. Мы благодарим их в лице их выдающегося командующего генерал-майора Эрскина.

64. Мое правительство хотело бы еще раз выразить доверие и признательность Генеральному секретарю на неустанные усилия, которые он прилагает для того, чтобы ВСООНЛ могли осуществлять свою деятельность.

65. Г-н НГЕМА МБА (Габон) (*говорит по-французски*): Позвольте мне прежде всего от имени моей делегации тепло приветствовать министра иностранных дел Норвегии. Его присутствие здесь, в этом зале, подчеркивает тот интерес, который Норвегия проявляет к нашей работе.

66. Все помнят, что, когда были созданы Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане, основная забота Совета Безопасности состояла в том, чтобы подтвердить уход израильских сил, восстановить международный мир и безопасность и, наконец, помочь ливанскому правительству восстановить свою эффективную власть в южной части страны. Совет Безопасности также призвал все заинтересованные стороны сделать все возможное, чтобы облегчить операции Сил.

67. Несмотря на это и как об этом свидетельствует доклад Генерального секретаря, моя делегация не может не испытывать серьезную озабоченность по поводу тех трудностей, с которыми все еще сталкиваются ВСООНЛ, пытаясь осуществить свой мандат на юге Ливана. Естественно, что нас беспокоят недавно поступившие тревожные сведения о событиях в этом районе.

68. С момента создания ВСООНЛ, а также во всех своих резолюциях, касающихся положения в Ливане, Совет постоянно обращался с призывом ко всем заинтересованным сторонам сотрудничать с Силами. Как видно из доклада Генерального секретаря, этого не удалось добиться. С существованием такого положения трудно мириться.

69. Моя делегация считает, что, возможно, наступило время вновь дать понять всем заинтересованным сторонам, что они свободно согласились с направлением сил ООН в Ливан, а также с их мандатом, и поэтому Организация Объединенных Наций имеет право ожидать всестороннего сотрудничества с ВСООНЛ при выполнении их миссии. Необходимо также дать понять заинтересованным сторонам, что если существующее положение будет сохраняться, то не будет в дальнейшем оснований для мандата на присутствие в этом районе сил по поддержанию мира. Тогда возникнет проблема пересмотра характера этих сил или их мандата.

70. Сегодня моя делегация поддержала проект резолюции, который мы только что приняли, и мы полностью поддерживаем ваше выступление, г-н Председатель, глубоко надеясь на то, что, несмотря на очевидное отсутствие прогресса в деятельности ВСООНЛ на территории юга Ливана, будут приняты необходимые меры, чтобы заставить основные заинтересованные стороны ответить наконец на призывы Совета Безопасности.

71. Прежде чем закончить мое выступление, я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его объективный доклад и заверить его в нашей поддержке всех его усилий, направленных на выполнение мандата Совета. От имени моей делегации я хотел бы отдать должное Командующему Силами генерал-майору Эрскину, офицерам и солдатам за выполненную ими работу в чрезвычайно трудной обстановке.

72. Г-н РОБИНСОН (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы присоединиться к теплым приветствиям, высказанным со стороны делегаций министру иностранных дел Норвегии, и поблагодарить его за то, что он прибыл на это заседание Совета по возобновлению мандата Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане, которым Норвегия оказывает столь щедрое содействие.

73. Когда в прошлый раз в начале декабря Совет обсуждал проблему юга Ливана, то это заседание проходило на основе тревожного доклада Генерального секретаря, в котором он охарактеризовал серьезное положение, существовавшее в то время в данном районе. В докладе [S/12929] подчеркивался тот факт, что ВСООНЛ не встретили помощи от вооруженных групп де-факто, которые получали военное снаряжение из Израиля и, по нашему мнению, находились под значительным влиянием со стороны правительства Израиля. На 2106-м заседании ваш предшественник, г-н Председатель, как Председатель Совета зачитал заявление, принятое консенсусом, в котором, среди прочего, содержался призыв ко всем тем, кто не сотрудничал в полной мере с ВСООНЛ, в особенности к Израилю, немедленно прекратить создавать помехи для операций Сил в Южном Ливане, и там же содержался призыв к государствам-членам, которые были в состоянии сделать это, оказать свое влияние и давление на заинтересованные стороны.

74. Мое правительство ответило на этот призыв и, несомненно, подобно многим другим странам, сделало представление правительству Израиля в отношении его деятельности на юге Ливана. В самом последнем докладе Генерального секретаря содержатся еще более тревожные данные. В нем указывается на то, что эти представления и действия Совета в прошлом месяце не привели ни к какому результату. Генеральный секретарь говорит нам, что

«вопрос заключается в том, что в настоящее время в деле полного развертывания ВСООНЛ во всем районе их действий ВСООНЛ не получают поддержки ни со стороны сил де-факто, руководимых майором Хаддадом, ни со стороны израильских сил обороны» [S/13026 и Corr.1 и 2, пункт 34].

Далее характер поведения сил де-факто наводит на мысль о преднамеренной попытке помешать ВСООНЛ в их усилиях, направленных на выполнение своего мандата. Сам факт и время проведения израильской операции прошлой ночью указывают на правильность замечаний Генерального секретаря. Правительство Великобритании глубоко обеспокоено этим событием. Мы осуждаем как террористические акты в Израиле, так и израильские репрессивные действия.

75. Этот отказ сотрудничать с Силами Организации Объединенных Наций по поддержанию мира угрожает тому шаткому равновесию, которое сейчас существует в Ливане. Последние инциденты подчеркивают необходимость возобновления мандата ВСООНЛ. Мое правительство согласно с рекомендацией Генерального секретаря о том, что мандат ВСООНЛ должен быть продлен на дальнейшие пять месяцев. Если ВСООНЛ не смогут выполнить свой мандат, то это создаст трудности для продолжения проведения их операций. Отсутствие Сил может иметь самые серьезные последствия.

76. Мы надеемся, что на протяжении следующих трех месяцев будут предприняты решительные и реальные усилия для распространения присутствия гражданских и военных властей Ливана на юге страны. Кроме того, я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря и его персонал за их усилия. Мы выражаем нашу признательность и наше сочувствие генерал-майору Эрскину, его офицерам и солдатам за выполнение стоящей перед ними задачи, и было бы неразумно создавать при этом для них еще больше трудностей.

77. Г-н МУТУКВА (Замбия) (говорит по-английски): Это уже второе заседание Совета в этом месяце, на котором вы, г-н Председатель, продемонстрировали ваше благоразумие и умение как дипломата в руководстве работой Совета.

78. Моя делегация также присоединяется к предшествующим ораторам, которые приветствовали министра иностранных дел Норвегии на этом заседании Совета.

79. Я хотел бы также выразить благодарность моей делегации Генеральному секретарю за всеобъемлющий, ясный и объективный доклад, который он представил по Временным силам Организации Объединенных Наций в Ливане со всеми подробностями проведенных операций и тех проблем, с которыми сталкиваются Силы на юге Ливана. Этот доклад говорит о многом.

80. Доклад охватывает период с 14 сентября 1978 года по 12 января 1979 года и представляет собой яркую картину ухудшения положения на юге Ливана, в этом всегда беспокойном районе Ближнего Востока. В своих заключительных замечаниях Генеральный секретарь отмечает, что

«...несмотря на то что ВСООНЛ продолжали играть важную роль в деле поддержания мира и стабильности в Южном Ливане, и особенно в районе своих действий, практически не наблюдалось дальнейшего прогресса в развертывании Временных сил в южном районе, контролируемом вооруженными группами де-факто. Это означает, что, несмотря на непрекращающиеся и настойчивые усилия на всех уровнях, ВСООНЛ ко времени истечения срока их второго мандата не завершили выполнение задач, возложенных на них резолюцией 425 (1978)» [S/13026, пункт 33].

81. ВСООНЛ не смогли осуществить свой мандат прежде всего из-за непримиримой позиции израильских властей, которые также вооружают и подстрекают вооруженные группы под руководством майора Хаддада. Израильские власти продолжают подстрекать некоторые элементы в Ливане к созданию беспорядков в рядах ВСООНЛ для продолжения своей экспансионистской политики. Доклад об операциях ВСООНЛ показывает, что имел место ряд ожесточенных инцидентов, спровоцированных и предпринятых против не терпящих никогда самообладания Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Эти солдаты мира подвергаются преследованию и уничтожаются Израилем и его марионетками как открыто, так и скрытым путем.

82. Конечно, Израиль не может ожидать симпатии со стороны международного сообщества и мирового общественного мнения, если он постоянно осуществляет выпады против сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. За последние 24 часа сообщалось, что Израиль еще раз атаковал некоторые районы на юге Ливана, расположенные недалеко от мест дислокации Сил Организации Объединенных Наций. Следует напомнить Израилю, что настоящее конфликтное положение, которое вызвало необходимость создания ВСООНЛ, явилось результатом актов агрессии, предпринятых Израилем против Ливана.

83. ВСООНЛ должны сыграть существенную роль в деле обеспечения международного мира и безопасности. ВСООНЛ продолжают затруднять возобновление военных действий между вооруженными группами в этом районе. Без присутствия этих Сил гражданское население в южной части

Ливана оставило бы свои дома и оказалось бы беженцами. Таково было положение до прибытия Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

84. Замбия призывает израильские власти к тому, чтобы они облегчили деятельность Сил. Более того, израильским властям следует отказаться от связывания настоящих операций по поддержанию мира с какими-либо инцидентами внутри Израиля, о чем говорится в письме, содержащемся в документе S/13028. Если Израиль хочет жить в мире с соседями, то правильным было бы откликнуться на призыв Организации Объединенных Наций, а не продолжать противодействовать ей.

85. Моя делегация поддерживает продление мандата ВСООНЛ еще на пять месяцев; вот почему мы проголосовали за резолюцию, которую мы только что приняли. Мы сделали это искренне, несмотря на временный характер ВСООНЛ. Мы поддерживаем этот шаг, поскольку сейчас у нас нет другой альтернативы.

86. По мнению моей делегации, совершенно ясно, что настоящее положение вещей в южной части Ливана не может затягиваться. Желательно и неотложно более прочное практическое решение этой проблемы. Долг международного сообщества — заставить Израиль уйти из Ливана и тем самым дать возможность ливанскому народу жить в мире без вмешательства извне. Также очевидно, что урегулирование более крупного ближневосточного конфликта тесно связано с ливанской проблемой, которую мы рассматриваем.

87. В заключение делегация Замбии хотела бы выразить признательность генерал-майору Эрскину и Силам Организации Объединенных Наций за их преданную службу и жертвы ради дела мира. Мы также приветствуем те страны, которые предоставляют и продолжают предоставлять контингенты сил и оказывать тыловую поддержку ВСООНЛ. Лишь эта коллективная международная поддержка может в дальнейшем содействовать благородным целям поддержания международного мира и безопасности.

88. Г-н ЯНГ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Во-первых, я хотел бы приветствовать самым теплым образом министра иностранных дел Норвегии г-на Фрюденлунда. Весьма уместно то, что он присутствует здесь, в свете значительного вклада, который вносит Норвегия во Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), и в свете длительной поддержки Норвегией всей деятельности Организации Объединенных Наций, направленной на поддержание мира.

89. Предпринятый нами сегодня шаг подтверждает решимость международного сообщества оказывать правительству Ливана помощь в поддержании мира и порядка, а также его суверенитета на юге страны. Мы бы предпочли продление мандата ВСООНЛ даже на все шесть месяцев. Однако наше решение продлить мандат на пять месяцев

свидетельствует о нашей уверенности, что ВСООНЛ и впредь будут иметь жизненно важное значение для поддержания мира в южной части Ливана. Продление срока свидетельствует также о глубокой признательности международного сообщества офицерам и солдатам ВСООНЛ, которые проявили себя достойно перед лицом чрезвычайно сложного политико-военного положения. Я хотел бы сделать краткий обзор положения.

90. Когда Совет Безопасности создал ВСООНЛ, никто не ожидал, что их задача будет легкой. В течение некоторого времени южная часть Ливана являлась очагом насилия и неустойчивого положения, и события данной недели еще раз показывают, что положение остается трагическим и сейчас, когда проходит заседание Совета. Мы глубоко сожалеем о повторяющихся инцидентах и нападениях, когда совершается насилие и происходит кровопролитие, как это имело место в эти дни в Маалоте, в Иерусалиме, и прошлой ночью в районе к северу от реки Литани. Эти инциденты, которые стоили невинному гражданскому населению жизни и увечий, неизбежно углубляют враждебность и негодование, тормозят наши усилия по достижению стабильности и мира в этом районе. Мы искренне призываем все заинтересованные стороны отказаться наконец от насилия и вместо этого выразить готовность изыскивать лишь мирные решения сложных дилемм на юге Ливана через посредство ВСООНЛ и Совета Безопасности.

91. Важный элемент мандата ВСООНЛ и самый сложный — восстановление авторитета правительства Ливана в южной части Ливана — до сих пор явно не осуществлен. Доклад Генерального секретаря Совету отмечает, что отсутствие сотрудничества со стороны некоторых заинтересованных сторон во многом способствует отсутствию прогресса.

92. Мое правительство глубоко озабочено создавшимся положением. Мы озабочены тем, что силы милиции, поддерживаемые Израилем, мешают свободе передвижения ВСООНЛ и размещению их в зоне операций. Что еще более серьезно, так это то, что эти силы ведут беспорядочный обстрел в зоне операций ВСООНЛ. Однако было бы ошибочно делать заключение, что лишь сотрудничество Израиля и сил милиции решило бы эту проблему. Другие стороны также должны сотрудничать. Те, кто поощрял проникновение в зону деятельности ВСООНЛ и затем через нее в Израиль вооруженных палестинцев, должны прекратить свою деятельность. Они также должны уважать мандат ВСООНЛ.

93. Мы все должны поддерживать и поощрять правительство Ливана в его попытках ввести в южную часть Ливана такие гражданские и военные подразделения, которые дадут ему возможность утвердить свою власть и дать возможность ВСООНЛ завершить наконец свою деятельность. В этой связи мы с удовлетворением приветствуем недавнее размещение ограниченного военного пер-

сонала ливанской армии для связи с контингентами ВСООНЛ.

94. Итак, все стороны должны сотрудничать с ВСООНЛ. Все должны признать, что международное сообщество намерено сотрудничать с правительством Ливана в восстановлении его эффективной власти во всех областях в пределах международно признанных границ. Это единственное долгосрочное решение проблем южной части Ливана. ВСООНЛ являются временными силами, имеющими ограниченные цели. Нельзя допустить, чтобы они стали постоянными.

95. Подчеркивая необходимость сотрудничества всех сторон, я хотел бы также отметить, как это делал Генеральный секретарь в своем докладе, что проблема южной части Ливана связана с проблемой всего Ливана. Сейчас президент Саркис и его правительство предпринимают позитивные усилия с целью национального восстановления и воссоединения. Успех этих усилий, по нашему мнению, может существенным образом повлиять на положение в южной части Ливана. Мое правительство решительно поддерживает эти усилия, которые потребуют сотрудничества всех заинтересованных сторон. Мы призываем к тому, чтобы все друзья и соседи Ливана оказали свою полную поддержку правительству Ливана.

96. В заключение разрешите мне еще раз выразить глубокое восхищение моего правительства превосходным руководством ВСООНЛ, которое осуществляют Генеральный секретарь, аппарат Секретариата и особенно генерал-майор Эрскин, и безупречным осуществлением всеми офицерами и солдатами ВСООНЛ своих обязанностей. Они показали образец превосходной деятельности для Организации. Мы все должны гордиться ими.

97. Г-н КАЙЗЕР (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам, выразив наше глубокое восхищение тем мастерством, умением и мудростью, с которыми вы последние несколько дней возглавляете работу Совета Безопасности.

98. Моя делегация также тепло приветствует министра иностранных дел Норвегии, присутствие которого повышает престиж работы нашего Совета. Он представляет страну, которая пользуется большим уважением в Бангладеш. Мы особенно ценим тот факт, что Норвегия постоянно участвует в операциях нашей Организации по поддержанию мира, действуя тем самым в интересах достижения целей Устава.

99. Доклад Генерального секретаря и дополнительная информация, сообщенная им, позволяют представить ясную, беспристрастную и объективную картину положения в Ливане. Доклад еще раз подчеркивает его уже доказанные качества беспристрастности, объективности и ответственности. Я пользуюсь данной возможностью для того, чтобы официально выразить нашу признательность Генеральному секретарю и его преданному персоналу, Командующему ВСООНЛ гене-

рал-майору Эрскину, офицерам и солдатам Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане за их безграничную преданность делу осуществления трудного мандата, который был на них возложен. Положение в южной части Ливана остается серьезным и беспокоящим и постепенно заходит в тупик. Генеральный секретарь совершенно четко заявил об этом, указав, что, несмотря на продолжающиеся упорные усилия на всех уровнях, ВСООНЛ подходят к концу своего второго мандата, не выполнив те задачи, которые были возложены на них на основании резолюции Совета Безопасности 425 (1978) и основной целью которых было усилить военное присутствие и контроль ВСООНЛ в этой зоне, содействовать восстановлению нормальных условий и эффективной власти Ливана в этом районе.

100. Сегодняшнее положение представляет собой серьезное препятствие для продолжения операций по поддержанию мира, наносит ущерб доверию к Совету Безопасности и морально-политическому сознанию правительств и народов всего мира. Оно является, как указывает Генеральный секретарь, невозможным и неприемлемым положением. Это особенно подчеркивается последним неспровоцированным нападением Израиля на глубинные районы Ливана, что является открытым пренебрежением и вызовом Организации Объединенных Наций. Силы Организации Объединенных Наций на юге Ливана не только наталкивались на препятствия и помехи в выполнении своих задач, находясь в таком положении, при котором они не могли выполнить свой мандат в силу невозможности отвечать на силу силой, но они являлись объектом постоянных нападков, преднамеренной обструкции, угроз и вооруженных нападений и даже похищений со стороны вооруженных элементов, гораздо более сильных и лучше вооруженных, чем они сами. Но более всего неприемлемо то унижение, от которого им приходится страдать, защищая мир. При окончательном анализе видно, что то отношение, с которым приходится сталкиваться ВСООНЛ, является оскорблением коллективным усилиям человечества и пощечиной Организации Объединенных Наций. Это явно незаконное и несправедливое положение, с которым больше уже нельзя мириться, если мы не хотим снять с Совета ответственность в этом вопросе.

101. Мое правительство внимательно изучило доклад Генерального секретаря, и мы полностью поддерживаем его выводы и рекомендации. Поддержав только что принятую резолюцию, я хотел бы изложить нашу озабоченность по поводу четырех важных моментов.

102. Во-первых, я хотел бы сказать о решении о том, возобновлять или не возобновлять мандат ВСООНЛ. Это решение представляет собой основополагающую дилемму, выбор между неприятными альтернативами и положением двойственной гарантии. С одной стороны, ясно отмечено, что за период в 10 месяцев роль ВСООНЛ в южной части Ливана фактически была ограничена и даже сведена на нет. Они по меньшей мере не

смогли выполнить свой мандат. Но что является более опасным, так это то, что их присутствие было странным образом искажено и подверглось манипуляции, для того чтобы нанести ущерб тем целям, ради которых они были с самого начала созданы, и придать им иные задачи. Сегодня ВСООНЛ, в сущности, защищают не стороны, которые являются жертвами вторжения и агрессии, а интересы тех, кто создал и привнес кризис в данный район. Южная часть Ливана сейчас превратилась фактически в «пояс безопасности» для агрессора, а ВСООНЛ используются в качестве полицейского для увековечения этого положения. Действительно, командование ВСООНЛ и Генерального секретаря грубо обвиняют в том, что они позволяют инфильтрацию в эту зону палестинцев. Подобное обвинение является совершенно неуместным, незаконным и ничтожным. С другой стороны, не может быть никакого сомнения в том, что ВСООНЛ действительно внесли ценный вклад в поддержание мира в большей части этого района, восстанавливая нормальные условия жизни, содействуя возвращению коренного населения и укреплению к себе доверия. ВСООНЛ, кроме того, играют решающую превентивную роль, сдерживая возобновление враждебных действий и их потенциальную эскалацию во взрывоопасное положение для мира и безопасности. Не может быть никакого сомнения в том, что вывод ВСООНЛ создал бы панику и хаос среди коренных жителей этого района и привел бы к возобновлению войны.

103. Все то, что я сказал, подчеркивает в некоторой степени сложность данного положения. Генеральный секретарь отметил опасность автоматического возобновления мандата ВСООНЛ, которые всегда предусматривались как носящие временный или промежуточный характер. Эта опасность совершенно очевидна. ВСООНЛ не могут рассматриваться ни одной из сторон как нечто само собой разумеющееся; их роль не может быть сведена до роли сохранения или увековечения состояния туманного и непрочного мира или предоставления постоянной материально-технической поддержки для этой цели. ВСООНЛ также не могут быть использованы, как это было справедливо отмечено, для поддержания временной передышки, после чего заинтересованные стороны и сам Совет Безопасности могли бы вновь приступить к рассмотрению возможности урегулирования кризиса.

104. При данных обстоятельствах возникает вопрос, прав ли Совет Безопасности, возобновляя мандат ВСООНЛ, или он должен серьезным образом подумать об их выводе или укреплении путем усиления их роли на основании соответствующих положений Устава. Бангладеш со своей стороны считает, что при отсутствии у некоторых стран необходимой политической воли у нас нет другой альтернативы, кроме как прибегнуть к возобновлению мандата. Однако мы вновь заявляем, что это не может быть истолковано как автоматическая мера, направленная на то, чтобы служить достижению ограниченных целей, или такая мера, которую можно было бы использовать для осуществления скрытых мотивов. Постоянные члены Совета

Безопасности, в частности, несут очевидную ответственность за эффективное обеспечение компетенции и способности ВСООНЛ выполнять поставленные перед ними задачи.

105. Второй аспект, который нас интересует, касается продолжительности мандата ВСООНЛ. И опять же мы сталкиваемся с таким выбором, на который оказывают влияние некоторые факторы, уже упомянутые мною. Бангладеш принимает во внимание мнение Генерального секретаря о том, что мандат ВСООНЛ должен быть продлен еще на один период в шесть месяцев. Мы также хотели бы отметить, что это мнение разделяется правительством Ливана. Причина продления на шесть месяцев была тесно связана с соответствующими материально-техническими и административными проблемами, и такое продление мандата, по нашему мнению, является оправданным и обоснованным. Однако соображения, высказанные в поддержку более короткого периода в четыре месяца, с тем чтобы сохранить политическое давление и психологическое влияние на связанные с этим действия, нам также представляются конструктивными.

106. Бангладеш поддержала компромиссное решение о продлении мандата еще на пять месяцев, хотя и неохотно. Мы согласны, что действительной проверкой такого решения является эффективность, с какой будет выполнен мандат, и психологическая поддержка присутствия ВСООНЛ для ливанского народа и правительства. Мы также считаем, что можно было бы оправдать и более длительный период, поскольку резолюция предусматривает необходимый переходный период после трех месяцев для глубокого рассмотрения положения.

107. Третий аспект, который я хотел бы затронуть, касается того, что Бангладеш считает существом и основой всей проблемы: вопрос состоит в том, почему по-прежнему удается с таким успехом ограничивать и сдерживать деятельность ВСООНЛ. В каждом докладе Генерального секретаря содержатся недвусмысленные и неоднократные обвинения против тех, кто несет ответственность за это положение, а именно: Израиля и незаконных сил Хаддада. Они не только отказываются сотрудничать, как об этом свидетельствует недавно имевшая место и ничего не давшая встреча с министром обороны Израиля Вейцманом, но и расширяют и усиливают свое открытое сопротивление и противодействие, что соответствует всей их линии поведения. Каждому объективному наблюдателю ясно, что согласие Израиля на Силы Организации Объединенных Наций в Ливане и на их мандат служит в основном для прикрытия их подлинных намерений — сохранения фактической оккупационной зоны в Ливане, создания там, так сказать, вакуума, когда Организация Объединенных Наций будет охранять наиболее удаленные границы этой зоны, как необходимый буфер, а незаконные элементы Хаддада будут прикрывать господство Израиля в этом районе и скрывать его цель, состоящую в увековечении своего контроля. Сейчас уже неоспоримо и не требуется никаких

доказательств того, что у Израиля имеется сговор с Хаддадом.

108. В нескольких докладах Генерального секретаря также ясно подчеркивается, что палестинцы проявляют умеренность и сдержанность, а ливанские силы проявляют активное и позитивное сотрудничество, что помогает их совместным действиям с ВСООНЛ. Присутствие в этом Совете некоторых офицеров связи Ливана является неоспоримым доказательством этого сотрудничества.

109. Эти замечания ясно говорят о том, в каком направлении должен действовать Совет Безопасности. Заявление, принятое консенсусом 8 декабря 1978 года [2106-е заседание], содержит основные предпосылки для деятельности Совета. Мы рады отметить, что эти предпосылки нашли дальнейшее подтверждение в нынешней резолюции и что впервые вина возлагается на тех, кто несет ответственность за развязывание кризиса в южной части Ливана, и на тех, кто продолжает сохранять и обострять эту проблему. Мы полностью поддерживаем желание Совета действовать в рамках умеренности и сдержанности. Тем не менее у Бангладеш все еще имеются некоторые моральные оговорки в отношении этой резолюции, особенно потому, что мы предпочли бы, чтобы в ней содержалось более ясное обвинение и осуждение тех, кто создал и поддерживает это нетерпимое положение. По нашему мнению, Совет должен прямо и ясно призвать Израиль прекратить его вмешательство в действия ВСООНЛ в южной части Ливана и прекратить оказывать материальную поддержку и осуществлять военное сотрудничество с незаконными силами Хаддада, действующими в этом районе. Совершенно ясно, что Израиль должен играть основную роль в облегчении осуществления ВСООНЛ эффективного контроля в этом районе. На карту поставлен его собственный авторитет. Бангладеш также считает, что основным элементом, который требует особого внимания, является призыв от 8 декабря ко всем государствам-членам, которые в состоянии сделать это, оказать влияние на заинтересованные стороны, особенно на Израиль, с тем чтобы ВСООНЛ смогли справиться с возложенной на них ответственностью. Этот момент включен в резолюцию.

110. Четвертый аспект, который я хотел бы затронуть, касается вопроса о временных рамках, или поэтапной программе, полного осуществления мандата ВСООНЛ. Бангладеш полностью поддерживает включение этого нового элемента в резолюцию и в заявление Председателя Совета. Уже в течение некоторого времени Генеральный секретарь в своих докладах подчеркивал то, что, как он считает, является «основным условием» эффективной деятельности ВСООНЛ в районе их действий «без ущерба» полному мандату, возложенному на ВСООНЛ [S/12929 от 18 ноября 1978 года, пункт 15, и S/13026 и Corr.1 и 2, пункт 21].

111. Мы считаем, что эти предложения представляют собой первые шаги на пути к достижению конечной цели — не только восстановлению доверия к ВСООНЛ с военной точки зрения во всем

районе Южного Ливана, но и размещению вооруженных сил Ливана и его гражданских властей в этом регионе, что облегчит возвращение ранее живших там граждан в их дома в условиях безопасности и доверия и, наконец, установлению международно признанных границ. Совершенно ясно, что на правительстве Ливана лежит обязанность стремиться к достижению этой цели и ему следует оказывать полную поддержку и содействие при тесном сотрудничестве со стороны Генерального секретаря и ВСООНЛ. Мы знаем, что, учитывая сложный и запутанный характер основной позиции, эти задачи нельзя определить с какой-то степенью точности. Тем не менее должно быть положено начало для достижения конечной цели наших усилий. Окончательным мерилom успеха Генерального секретаря будут то сотрудничество, которое он получит от непосредственно заинтересованных сторон, и те санкции, которые Совет Безопасности сможет применить против тех, кто мешает этому процессу.

112. Г-н ТРОЯНОВСКИЙ (Союз Советских Социалистических Республик): Позвольте мне в начале своего выступления приветствовать участие в работе Совета Безопасности г-на Кнута Фрюденлунда, министра иностранных дел Норвегии, страны, с которой Советский Союз поддерживает отношения добрососедства и сотрудничества.

113. Сегодня мы, как это было не раз в прошлом году, вынуждены возвращаться к вопросу о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане в связи с тем ненормальным положением, которое уже длительное время существует на юге этой страны. До сих пор в этом районе продолжают рваться мины и снаряды, свистят пули, падают бомбы, гибнут ни в чем не повинные мирные жители.

114. Возникает вопрос, что же изменилось на юге Ливана с марта 1978 года, когда Израиль совершил свою агрессию против этого миролюбивого арабского государства, повлекшую за собой значительные человеческие жертвы и огромный материальный ущерб. Этот акт агрессии вызвал тогда широкое и справедливое возмущение во всем мире. Он стал предметом рассмотрения в Совете Безопасности, который 19 марта 1978 года принял резолюцию 425 (1978) с требованием к Израилю немедленно прекратить военные действия против Ливана, безотлагательно вывести свои войска со всей ливанской территории, строго уважать территориальную целостность, суверенитет и политическую независимость этой страны. Однако за прошедшие 10 месяцев мы были свидетелями лишь того, как Израиль под различными предлогами пытается саботировать точное выполнение решений Совета.

115. До июня 1978 года Израиль прибегал к различным уловкам и ухищрениям, чтобы не выводить свои войска со всей территории Ливана. Затем, формально выведя войска, он передал контроль над важными пограничными районами не силам Организации Объединенных Наций, как это предусматривалось решениями Совета Безопасности и

как этого требовало ливанское правительство, а антиправительственным вооруженным формированиям под командованием Хаддада, которые являются не чем иным, как прямой израильской агентурой. Это означало, что Израиль вовсе не собирался уважать суверенитет и территориальную целостность Ливана, а, напротив, стремился оставить для себя открытой дверь для новых провокаций и агрессивных акций против этого государства.

116. Это подтверждается многочисленными данными. Только в прошлом месяце члены Совета Безопасности могли познакомиться с фактами почти непрекращавшихся артиллерийских обстрелов израильской армией мирных населенных пунктов на юге Ливана, рейдов израильских военных патрулей и подразделений в глубь ливанской территории, налетов израильской авиации на лагерь палестинских беженцев, а также диверсионных акций и артобстрелов, предпринимавшихся с кораблей и катеров израильских военно-морских сил. Во всех этих агрессивных акциях пострадавшим оказывалось безоружное гражданское население.

117. 8 декабря [2106-е заседание] путем консенсуса было утверждено заявление Председателя Совета, в котором содержалось прямое требование к Израилю незамедлительно прекратить создавать помехи для операций ВСООНЛ и безотлагательно выполнить резолюции 425 (1978) и 426 (1978).

118. В представленном на рассмотрение Совета докладе Генерального секретаря ответственность за сохраняющуюся напряженность на юге Ливана недвусмысленно возлагается на Израиль и опекаемые израильскими антиправительственными отрядами под командованием Хаддада. Совет Безопасности не может не прислушаться к предупреждению Генерального секретаря о том, что провокации Израиля и его подопечных носят явно преднамеренный характер и что, поскольку они, судя по всему, будут продолжаться и в дальнейшем, «Совету, возможно, придется рассмотреть вопрос о том, какого рода действия следует избрать в отношении данной ситуации» [S/13026 и Corr.1 и 2, пункт 35].

119. 15 января израильские военные корабли подвергли артиллерийскому обстрелу лагерь палестинских беженцев и осуществили высадку десанта на территорию Ливана. 20 декабря прошлого года израильская авиация осуществила бомбардировку населенных пунктов в южной части Ливана, которая привела к жертвам среди мирного населения и к многочисленным разрушениям. Ясно, что Совет Безопасности не может пройти мимо этих вопиющих фактов агрессии, грубого нарушения суверенитета ливанского государства.

120. Даже сейчас, в ходе обсуждения в Совете вопроса о продлении мандата ВСООНЛ, Израиль, цинично пренебрегая волей международного сообщества и решениями Совета Безопасности, активизирует свою политику агрессии и международного террора. Прошлой ночью Израиль, используя авиацию и танки, осуществил новый варварский налет на населенные пункты Ливана и лагеря па-

лестинских беженцев, в результате которого имеются многочисленные жертвы среди мирного населения.

121. Постоянные акты агрессии Израиля против Ливана, продолжающееся грубое израильское вмешательство во внутренние дела ливанского государства еще более осложняют и без того опасную обстановку в этом районе. Израиль и его покровители прилагают все силы, чтобы увековечить захват арабских территорий, лишить целый народ — палестинских арабов — его неотъемлемых национальных прав. Политика сепаратных сделок, проводимая Израилем и Египтом при активном участии США, идет вразрез с интересами достижения справедливого всеобъемлющего урегулирования на Ближнем Востоке, поощряет Израиль к попыткам закрепить результаты своей агрессии против арабских стран. Вполне естественно, что политика сепаратных сделок встречает широкое осуждение в мире, и прежде всего со стороны арабских государств и народов. Большим достижением патриотических сил арабского мира явились итоги багдадского совещания, решения которого играют важную роль в борьбе против политики сепаратных антиарабских сделок, за достижение справедливого урегулирования ближневосточной проблемы.

122. Путь к установлению прочного мира на Ближнем Востоке существует, хотя подходы к нему сейчас основательно завалены тем, кто свернул с него в поисках односторонних выгод. Это — путь всеобъемлющего урегулирования, которое дало бы возможность арабским странам вернуть захваченные у них в 1967 году земли, арабскому народу Палестины осуществить свои законные национальные права, включая право на самоопределение и создание собственного государства, а всем государствам этого района пользоваться гарантированным правом на безопасное существование и развитие. Именно за такое урегулирование выступают Советский Союз и другие братские социалистические страны. Об этом они вновь заявили на московском совещании Политического консультативного комитета стран — участниц Варшавского Договора в ноябре прошлого года.

123. Учитывая позицию непосредственно заинтересованных арабских сторон, высказавшихся за продление мандата ВСООНЛ, делегация Советского Союза не возражала против принятия Советом Безопасности соответствующего решения. При этом советская делегация подтверждает позицию Советского Союза относительно Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане, в том числе и по вопросам, касающимся руководства этими силами со стороны Совета Безопасности, принципов подбора национальных контингентов, а также порядка их финансирования. Мы хотели бы вновь подчеркнуть, что все расходы по ликвидации последствий вооруженной агрессии Израиля против Ливана должен нести агрессор.

124. В заключение советская делегация выражает свое серьезное неудовлетворение в связи с тем, что резолюция Совета Безопасности не содержит решительного осуждения Израиля за продолжаю-

шийся саботаж решений Совета Безопасности, за непрекращающиеся акты агрессии и грубого вмешательства во внутренние дела Ливана. В свете последних событий на юге Ливана такое осуждение представляется еще более необходимым. Мы считаем, что давно настало время перейти к принятию действенных мер по обеспечению выполнения решений, принятых Советом Безопасности в связи с агрессией Израиля против Ливана. Ни для кого не секрет, что этому препятствует прежде всего позиция США, которые поддерживают «особые» отношения с Израилем и блокируют такие действенные меры.

125. Г-н ГИМАРАЕШ (Португалия) (*говорит по-английски*): Прежде чем начать свое выступление, я хотел бы присоединиться к другим делегациям и приветствовать г-на Кнута Фрюденлунда, министра иностранных дел Норвегии — страны, с которой у Португалии существуют самые сердечные и тесные отношения, присутствие которого здесь сегодня особенно показательно, если принимать во внимание ту большую роль, которую Норвегия играет в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

126. Португалия проголосовала за принятие резолюции, только что принятой Советом, исходя из того, что при существующих обстоятельствах вывод ВСООНЛ из района их операций только усугубит положение в южной части Ливана и, как подчеркивает Генеральный секретарь в своем докладе, «нарушит непрочный мир, который сейчас существует» там [*там же, пункт 40*].

127. Мы поддержали эту резолюцию еще и потому, что считаем, что, несмотря на те трудности, с которыми столкнулись ВСООНЛ, они играют важную роль в деле восстановления мира, безопасности и нормальных условий существования для большей части жителей района, где эти силы осуществляют свои операции. О страданиях, которые в последние годы пришлось перенести населению этих территорий, напомнило нам сегодня нападение, совершенное против ливанской территории, по поводу чего мы выражаем глубокое сожаление. Этим страданиям более чем достаточно, чтобы оправдать все наши усилия, направленные на то, чтобы покончить с ужасами войны и обеспечить населению этих районов как можно более безопасные условия жизни при существующем в данном районе положении. Поэтому позиция ливанского правительства, которое поддерживает возобновление мандата ВСООНЛ, вполне понятна.

128. Тем не менее мы не можем игнорировать те серьезные трудности, с которыми силы Организации Объединенных Наций сталкиваются в ходе выполнения задач, возложенных на них Советом Безопасности. Из доклада Генерального секретаря мы узнали о том, что вмешательство ливанских вооруженных подразделений де-факто в действия ВСООНЛ лишь усилилось и что эти силы, как и израильские силы обороны, несут главную ответственность за помехи в деле «Полного развертывания ВСООНЛ во всем районе их действий» [*там же, пункт 34*].

129. Мы глубоко обеспокоены этими фактами и выражаем глубокое сожаление по поводу позиции сторон, которые не осуществляют полного сотрудничества с ВСООНЛ. Любые помехи, ставящиеся на пути развертывания Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, или какое-либо вмешательство, направленное на то, чтобы еще больше затруднить осуществление их мандата, являются, по нашему мнению, нетерпимым вызовом авторитету Совета Безопасности, что не может не получить самого решительного осуждения с нашей стороны.

130. Мы понимаем, что положение, существующее в районе действия ВСООНЛ, тесно связано с политическими событиями в Ливане и по существу с политическими событиями во всем затронутом районе. Однако мы считаем, что всестороннее урегулирование ближневосточной проблемы было бы значительно облегчено, если бы сначала были решены проблемы, касающиеся отдельных районов.

131. В связи с этим моя делегация считает, что не может быть никакого оправдания тому, что некоторые из затронутых сторон не осуществляют сотрудничества с ВСООНЛ, несмотря на все призывы к ним сотрудничать в деле осуществления резолюций Совета Безопасности. Такое положение дел ставит под угрозу сотрудничество, которое ВСООНЛ получали от некоторых других сторон.

132. Мы признаем наличие прогресса, хотя и незначительного, достигнутого за период, который охватывается в докладе Генерального секретаря и который связан с укреплением власти и присутствием ливанского правительства в Южном Ливане. Мы надеемся, что эти шаги явятся началом пути, ведущего к полному восстановлению власти Ливана в этом районе.

133. Мы считаем, однако, необходимым подчеркнуть тот факт, что возобновление мандата ВСООНЛ нельзя делать автоматическим и бесконечным, а также то, что все заинтересованные стороны должны сделать все, с тем чтобы позволить ВСООНЛ выполнить их мандат перед тем, как они окончательно будут выведены из этого района.

134. В заключение я хотел бы присоединиться к высказанным словам одобрения в адрес Генерального секретаря за представленный им ясный и полезный доклад, а также выразить ему нашу признательность за то, как умело он и его помощники выполняют свои сложные обязанности, связанные с ВСООНЛ.

135. Я хотел бы также воздать должное генерал-майору Эрскину и всем офицерам и солдатам, служащим под его командованием, а также гражданскому персоналу ВСООНЛ за ту преданность и мужество, которые они проявляют при выполнении возложенной на них трудной задачи, в опасных условиях существующего напряженного положения. Мы надеемся, что их усилия явятся вкладом в дело восстановления подлинного и проч-

ного мира в Ливане — стране с богатым культурным наследием, имеющей давние традиции терпимости, чья тяжелая судьба в последнее время глубоко тревожит народ Португалии.

136. Г-н ФУЭНТЕС ИБАНЬЕС (Боливия) (*говорит по-испански*): Для меня большим удовольствием является приветствовать Его Превосходительство министра иностранных дел Норвегии, присутствие которого в этом зале вновь свидетельствует о постоянном внимании его страны к Организации Объединенных Наций, и особенно к работе Совета Безопасности.

137. Совет Безопасности вновь возобновил мандат, возложенный на Генерального секретаря в соответствии с резолюциями 425 (1978) и 426 (1978) и касающийся создания и функционирования Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане. Новое продление, одобренное резолюцией 434 (1979), осуществляется в то время, когда налицо явная озабоченность в связи с тем слабым прогрессом, который был достигнут указанными Силами.

138. Следует напомнить о том, что решение, принятое в марте прошлого года, дало повод для новых надежд. Мы полагали, что усилия, воля и сотрудничество всех заинтересованных сторон, какими бы противоположными ни были их интересы, позволят добиться успеха и что стремление к миру со стороны международного сообщества позволит восстановить в полной мере авторитет ливанского правительства и даст возможность многострадальному народу получить единственное, что он просит: обладать возможностью жить в условиях мира.

139. К сожалению, этого не произошло, и это вызывает чувство неудовлетворенности и даже разочарования. Как это имело место и в прошлом, Временные силы имеют тенденцию утрачивать свой временный характер, и вместо того, чтобы быть чрезвычайными силами, они становятся экспедиционными, и когда им не удается быстро выполнить задачи, ради выполнения которых они были созданы, приходится периодически возобновлять их мандат. Из этого можно сделать вывод, что если данный процесс не приостановить в ближайшее время, то возникнет опасность того, что такое положение войдет в практику, вопреки тому что послужило причиной их создания. Чтобы избежать такого положения, следует внести коррективы и, в случае неудачи, следует оказать давление на стороны, проявляющие несогласие. Именно на это направлены решения, принятые сегодня Советом Безопасности. В первом из них говорится о целях, послуживших причиной создания Сил, и в частности настоятельной необходимости осуществления сотрудничества со всеми сторонами, заинтересованными в устранении препятствий, стоящих на пути наиболее эффективного выполнения резолюций 425 (1978) и 426 (1978). Несмотря на то что было принято окончательное решение о продлении мандата на пять месяцев, было включено новое положение о представлении доклада о достигнутом прогрессе через 90 дней.

140. Силы не обладают полномочиями проводить военные операции, их задача сводится к наблюдению за положением и убеждению сторон. В силу этого возникает уже упоминавшаяся мною опасность: они могут превратиться из активного звена, способного урегулировать тот или иной вопрос, в простого наблюдателя, не способного осуществлять данные ему полномочия. Здесь мы вновь сталкиваемся с проблемой функционирования сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и с ней также сталкиваются и Совет, и сама Организация Объединенных Наций. Эта проблема свидетельствует о том, насколько трудно разрешить вопросы, затрагивающие жизненные интересы народов — интересы, которые порой бросают вызов самим принципам нравственности и справедливости. Это проблемы, которые порождают войны, затрагивающие целые народы и в отношении которых недостаточно лишь принятия мер Советом Безопасности для восстановления мира, если эти меры не идут рука об руку с политической волей тех, кто в первую очередь призван вносить свой вклад в дело осуществления решений Совета Безопасности.

141. Мы должны действовать решительно и целенаправленно, а не теоретически, и необходимо, чтобы Силы были убедительным аргументом, но таким аргументом, который пользуется поддержкой всего международного сообщества. Именно в этом заключается суть пункта б постановляющей части, в котором указывается на необходимость оказания влияния извне зоны конфликта в интересах мира, и особенно со стороны тех государств-членов, которые в состоянии использовать свое влияние на стороны, вовлеченные в конфликт.

142. Хотя в принципе моя делегация считает, что любая принимаемая Советом Безопасности резолюция должна сама по себе совершенно недвусмысленно оправдывать меры, считающиеся надлежащими в каждом отдельном случае, при рассмотрении вопроса о возобновлении мандата ВСООНЛ мы приняли решение о еще большем усилении этой резолюции, учитывая заявление Председателя. Моя делегация с учетом высказанных замечаний с удовольствием присоединяется к мнению большинства членов Совета, поскольку это может послужить укреплению и повышению эффективности сотрудничества между членами международного сообщества, представленными в Совете Безопасности, и правительством Ливана. Необходимо, чтобы правительство Ливана продолжило свои усилия, направленные на восстановление в полном объеме своей власти на своей территории, а также разработало поэтапную программу действий, позволяющую повысить эффективность сотрудничества с Силами в деле полного восстановления власти ливанского правительства. Вплоть до настоящего момента все было в порядке, но теперь выдвигаются новые требования, так как в ближайшем будущем предусматривается провести повторный анализ деятельности с тем, чтобы предусмотреть более динамичные меры, которые будут в большей степени соот-

ветствовать положениям резолюций 425 (1978) и 426 (1978).

143. Некоторые из высказанных мною замечаний основаны на ценном и объективном источнике — докладе Генерального секретаря, содержащемся в документе S/13026 и Corr.1 и 2. В этом докладе отражено наше общее разочарование. Однако, несмотря на это разочарование, в нем содержится новое подтверждение уверенности в том, что мы обязаны оказать нашу поддержку, и особенно те правительства, которые в состоянии повлиять на все стороны, вовлеченные в конфликт.

144. Мы убеждены в том, что генерал-майор Эркин и находящиеся под его руководством командный и личный состав, а также гражданские лица будут и в дальнейшем самоотверженно служить целям Организации Объединенных Наций, проявляя при этом преданность и умение, как они делали это и до сих пор, вплоть до завершения своей миссии.

145. Наконец, я хотел бы выразить вам признательность, господин Председатель, за ваше тактичное и умелое руководство нашей работой. Это нас несколько не удивляет, так как мы знаем о ваших достоинствах и опыте, но мы испытываем по этому поводу особое удовлетворение, ибо это является залогом успеха в деле выполнения наших обязанностей.

146. Г-н ГРЧКА (Чехословакия): Прежде всего разрешите мне присоединиться к делегациям, которые приветствовали среди нас министра иностранных дел Норвегии.

147. Совет Безопасности опять собрался после четырех месяцев для того, чтобы рассмотреть вопрос о продлении мандата Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане. Как свидетельствует доклад Генерального секретаря, ситуация в этой области не только не улучшилась, но в связи с продолжающимся вмешательством Израиля во внутренние дела Ливана остается взрывоопасной, становится все более неустойчивой и все больше осложняется.

148. Восстановление и упрочение законной власти ливанского правительства на всей территории государства является одной из задач, стоящих перед Временными силами. Она по-прежнему не выполнена в силу отказа израильского правительства уважать решения Совета Безопасности, в частности резолюции 425 (1978) и 426 (1978). Такое состояние дел не может не вызвать в Совете Безопасности стремление, как говорится в докладе, «...рассмотреть вопрос о том, какого рода действия следует избрать в отношении данной ситуации» [S/13026 и Corr.1 и 2, пункт 35]. Мы полностью согласны с замечаниями Генерального секретаря о том, что «ситуация на юге Ливана не может рассматриваться в отрыве от положения... в регионе в целом» и что «на возможности достижения ВСООНЛ дальнейшего прогресса влияют внешние факторы» [там же, пункт 37].

149. В самом деле, зачем Израилю прекращать вмешательство во внутренние дела Ливана? Ведь его всеми средствами поддерживают, с ним вежливо обращаются, как с незаменимым союзником в этом районе, те же самые силы, которые хотят предстать перед миром как друзья арабских народов. Одним словом, если остается в силе поддержка агрессивной политики израильского правительства, то продолжается и курс провокаций Израиля в отношении Ливана.

150. В Южном Ливане мы не видим, и нельзя ожидать, что увидим, какое-либо влияние кэмп-дэвидских договоренностей, ибо их цель не справедливый и прочный мир в ближневосточном районе, не удовлетворение законных прав арабского народа Палестины, не уход Израиля со всех оккупированных им арабских территорий, не всеобъемлющее и коллективное решение конфликта в рамках Женевской мирной конференции, а всего-навсего сепаратная сделка за спиной арабских народов и за счет их коренных интересов.

151. Последнее израильское вторжение на территорию Ливана является только очередным доказательством того, что Израиль продолжает агрессию против соседних арабских государств, пренебрегает усилиями Организации Объединенных Наций и игнорирует деятельность Временных сил Организации Объединенных Наций в этом районе. Это вторжение лишний раз доказывает, что мирные условия и восстановление власти ливанского правительства на всей территории страны могут быть достигнуты только путем растущего нажима на Израиль. В этом смысле мы позитивно оцениваем также некоторые аспекты сегодняшнего заявления Председателя Совета Безопасности.

152. В этой ситуации позиция чехословацкой делегации остается без изменений. Мы выражаем сожаление по поводу того, что, несмотря на сложность и опасность положения в Южном Ливане и несмотря на последнюю провокацию Израиля против Ливана, Совету Безопасности не удалось достичь согласия в вопросе осуждения Израиля за его продолжающееся вмешательство во внутренние дела государства — члена нашей Организации, а также за невыполнение резолюций Совета Безопасности.

153. Мы вновь подтверждаем оговорки и позицию относительно Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане, которую наша делегация изложила на заседаниях Совета Безопасности 19 марта, 3 мая и 18 сентября 1978 года [2074-е, 2076-е и 2085-е заседания]. В том числе мы подтверждаем нашу позицию по вопросу финансирования войск. Чехословацкая делегация поэтому и на этот раз воздержалась при голосовании по только что принятой резолюции.

154. Г-н ГАРРИМАН (Нигерия) (говорит по-английски): Г-н Председатель, я уверен, что моя делегация уже делала это, но я с большим личным удовлетворением приветствую вас на посту Председателя Совета. Я всегда помню, с каким

вдохновением вы встречали тех из нас, кого вы называли людьми с политической планеты, когда они присоединились к Группе 77. Вы всегда рассматривали наше участие как стимулирующее и освежающее. Я хотел бы ответить тем же, сказав, что мы приветствуем тот факт, что вы были достаточно гибки и сумели перейти с роли одного из основных участников переговоров Группы 77 по вопросу об установлении нового международного экономического порядка к роли участника переговоров по вопросу о международном мире и безопасности. Мы видели вашу способность в первом случае и мы уверены в вашем успехе во втором.

155. Присутствие здесь сегодня министра иностранных дел Норвегии г-на Кнута Фрюденлунда отражает приверженность правительства и народа Норвегии к международному миру и безопасности и человеческим ценностям.

156. Моя делегация высоко ценит замечательный, яркий и сжатый доклад Генерального секретаря по вопросу о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане.

157. Мне особенно приятно, что Нигерия по-прежнему может играть свою роль в выполнении обязанностей Совета Безопасности по поддержанию мира. Мы считаем своим долгом делать это как член Совета Безопасности и как страна, которая полагает, что всеобщий мир может быть достигнут только при том условии, если ситуации, подобные ситуации в Ливане и другим международным пожарам, будут быстро и эффективно сдерживаться. Нигерия, таким образом, весьма рада тому, что ей удалось выполнить дополнительные требования ВСООНЛ после вывода определенных иранских и французских контингентов.

158. Все происшедшее на юге Ливана представляется не чем иным, как попыткой отвлечь внимание от падающего, если не рушащегося, престижа Израиля во всем ближневосточном районе.

159. Непримируемость Израиля деморализует ВСООНЛ. Большая часть их — особенно из Африки — по-прежнему живет в тяжелых условиях в палатках и постоянно подвергается унижениям со стороны Израиля и его вооруженных марионеток во главе с майором Хаддадом. Пути подвоза по-прежнему затруднены, что приводит к увеличению расходов на операции.

160. Контингенты ВСООНЛ без права отвечать на вооруженные действия могли лишь наблюдать, как гражданские поселения в районе размещения ВСООНЛ подвергались неоднократным обстрелам из автоматического оружия так называемым христианским ополчением, действующим по поручению Израиля в его интересах.

161. Вчерашнее трусливое вторжение Израиля в Ливан и хвастливое ликование, поднятое пресой по поводу нарушения Израилем линий, установленных Организацией Объединенных Наций, являются еще одним отражением и доказательством попытки дискредитировать ВСООНЛ. Этот

процесс игнорирования Организации Объединенных Наций Израилем явно является процессом, направленным на то, чтобы отпугнуть Организацию Объединенных Наций, спровоцировать ее уход и тем самым дать возможность Израилю осуществлять свою политику экспансионизма.

162. В заключение моя делегация хотела бы отдать должное Командующему ВСООНЛ генерал-майору Эрскину, его персоналу, как гражданским, так и военным лицам, а также офицерам и солдатам контингентов ВСООНЛ за их мужество, самоотверженность и твердую дисциплину перед лицом очень сложных и порой опасных обстоятельств. Немалым достижением является сохранение этих сил в районе, несмотря на преднамеренные провокации израильских агентов.

163. Для ускорения процесса осуществления мандата ВСООНЛ Совет должен подтвердить принцип строгого соблюдения суверенитета, территориальной целостности и политической независимости Ливана в рамках его международно признанных границ. Мы всегда должны ясно помнить об этом ключевом аспекте мандата ВСООНЛ, чтобы избегать неприятных и недопустимых по сути дела ситуаций, когда ВСООНЛ превращаются в узаконенную силу для защиты северной границы Израиля.

164. В этой связи мы весьма сожалеем о поправке Израилем решений и авторитета Совета Безопасности. Если Израиль будет упорствовать в его актах непримиримости и игнорирования, то у Совета не останется иного выхода, кроме принятия надлежащих мер в соответствии с Уставом, чтобы заставить Израиль сотрудничать с ВСООНЛ в выполнении их мандата.

165. Моя делегация считает, что цена израильской агрессии на Ближнем Востоке для международного сообщества становится невыносимой. В прошлом году мы провели 10 официальных заседаний Совета только по вопросу о ВСООНЛ, то есть самое большое число заседаний из всех, проведенных по любым другим вопросам, исключая заседания по Намибии, которых также было 10, и много было потрачено часов, также очень дорогих, на неофициальные консультации. Мы с самого начала поддерживали рекомендацию Генерального секретаря о возобновлении мандата ВСООНЛ на шесть месяцев, но мы неохотно согласились на консенсус, достигнутый в только что принятой резолюции. Однако мы хотели бы подчеркнуть тот факт, что этот жест был направлен на то, чтобы содействовать работе и операциям ВСООНЛ, поскольку более длительный период, естественно, обеспечивает более гибкое планирование ВСООНЛ. В то же время мы обеспокоены тем, что более короткий период усилит атмосферу неопределенности и может привести к неожиданному и опасному взрыву. Совет не должен создавать впечатление, что он уклоняется от своих обязанностей по поддержанию международного мира и безопасности. Вот почему мы полностью поддерживаем шестимесячное продление мандата ВСООНЛ, как было рекомендо-

вано ранее. В дополнение к предложению после трех месяцев вновь рассмотреть этот вопрос мы настаиваем на том, чтобы держать этот вопрос под постоянным контролем.

166. И, наконец, мы должны отдать должное Генеральному секретарю за его усилия и помощь ВСООНЛ в скорейшем выполнении их мандата.

167. В заключение я не могу не обратиться с просьбой к тем державам, которые могут оказать влияние на Израиль, принять необходимые меры, с тем чтобы заставить его прекратить бросать вызов согласованным решениям международного сообщества.

168. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь я хотел бы сделать заявление от имени делегации ЯМАЙКИ.

169. Я вначале хотел бы приветствовать Его Превосходительство министра иностранных дел Норвегии г-на Кнута Фрюденлунда на данном заседании Совета Безопасности. Его присутствие особенно ценно для нас, поскольку оно подчеркивает интерес Норвегии к рассматриваемому нами вопросу, что уже было продемонстрировано ее участием в ВСООНЛ в качестве правительства, вносящего свой вклад.

170. Моя делегация хотела бы также выразить благодарность и признательность, которые были уже выражены в адрес Генерального секретаря рядом представителей, за отличный доклад по вопросу о ВСООНЛ, который содержится в документе S/13026 и Corr.1 и 2. Этот доклад, о котором я еще буду говорить, существенно помог нам лучше понять серьезную и сложную ситуацию в Ливане.

171. Вопрос, который Совет Безопасности сейчас рассматривает, является важным испытанием возможности Организации Объединенных Наций отвечать положениям ее Устава, касающимся поддержания мира. На определенном уровне наша сегодняшняя задача может рассматриваться как простой вопрос о возобновлении мандата ВСООНЛ перед лицом продолжающейся критической ситуации на юге Ливана. Однако наша делегация также полностью отдает себе отчет в трудностях и ограничениях применения механизма по поддержанию мира, а также в том, что положение в южной части Ливана является неотъемлемой частью обширной и, несомненно, сложной проблемы Ближнего Востока.

172. Наша делегация была готова полностью поддержать продление мандата ВСООНЛ на период в пять месяцев. Мы поступили подобным образом, исходя из настоятельной необходимости этого и значительного вклада, который внесли ВСООНЛ в этом районе, для чего они и созданы. Мы поступили так, потому что верим в необходимость предпринять все возможные усилия для предотвращения дальнейшего ухудшения положения в Ливане и для того, чтобы внести вклад в сохранение хрупкого мира на Ближнем Востоке.

173. Ямайка занимает такую позицию, несмотря на тот очевидный факт, что в течение 10 месяцев своего существования ВСООНЛ не имели возможности в полной мере выполнить свой мандат и что позиция и действия определенных сторон, непосредственно вовлеченных в конфликт, создают серьезные ограничения в проведении успешных мероприятий со стороны ВСООНЛ в предстоящий период. Доклад, представленный Генеральным секретарем, со всей ясностью указывает на то, что, несмотря на похвальные усилия ВСООНЛ, цели, поставленные Советом Безопасности, не были достигнуты из-за отсутствия сотрудничества со стороны ливанских вооруженных групп де-факто и израильских властей. Моя делегация особенно обеспокоена позицией двух сторон, которые свели на нет усилия ВСООНЛ по расширению района своих действий в южном Ливане во исполнение своего мандата. Мы разделяем обеспокоенность, выраженную Генеральным секретарем, когда он обратил внимание Совета на «поведение сил де-факто, которое, как представляется, свидетельствует о намеренном стремлении создавать помехи усилиям ВСООНЛ, направленным на полное осуществление резолюций 425 (1978) и 426 (1978) Совета Безопасности» [S/13026 и Corr.1 и 2, пункт 35].

174. Заслуга ВСООНЛ состоит в том, что, несмотря на серьезные препятствия и на постоянное нарушение их планов, Силы внесли ценный вклад в дело поддержания мира в Ливане. В этом районе их деятельности благодаря усилиям ВСООНЛ была восстановлена жизнь в деревнях, опустошенных в результате ранее существовавшего военного положения, и создана обстановка безопасности, при которой люди вновь могут вести относительно нормальный образ жизни. Самоотверженность и дисциплина войск перед лицом опасной ситуации, когда было убито 6 солдат и 67 ранено во время боевых действий, достойны высокой оценки. Их поведение является похвалой для тех стран, которые выделили их. Моя делегация присоединяется к выражениям искренней благодарности генерал-майору Эрскину и войскам ВСООНЛ за их усилия в деле поддержания международного мира и безопасности.

175. Ямайка тем не менее не может согласиться с тем, что ВСООНЛ должны стать постоянно присутствующей силой в Ливане. Присутствие таких сил не должно стать фактором, содействующим замораживанию существующей ситуации, при которой ливанская территория разделена и его законное правительство лишено возможности осуществлять свою законную власть. Наша делегация желает подтвердить применимость к ливанской ситуации принципов уважения суверенитета, независимости и территориальной целостности и невмешательства во внутренние дела. Поэтому мы осуждаем поддержку со стороны израильских властей ливанских вооруженных групп де-факто. Мы призываем израильские власти и эти вооруженные группы де-факто сотрудничать с ВСООНЛ и прекратить ту деятельность, которая мешает законному правительству Ливана.

на осуществлять свою власть в южном секторе страны. Ямайка считает, что те страны, которые могут оказать влияние на Израиль и вооруженные силы де-факто, должны предпринять такие действия в поддержку как дела мира в этом районе, так и действий Совета Безопасности в соответствии с его главной ответственностью по поддержанию мира и международной безопасности. Учитывая нашу позицию по этому вопросу, моя делегация проголосовала за резолюцию, которая только что была принята Советом.

176. Прежде чем закончить свое выступление, я хотел бы от имени моей делегации указать на недавние действия, совершенные израильскими силами, о которых Генеральный секретарь только что сообщил Совету Безопасности. Это нападение ясно указывает на отказ Израиля сотрудничать с ВСООНЛ. В преамбуле резолюции, которая только что была принята Советом, обращается внимание на серьезное положение в Южном Ливане, которое возникло в результате препятствий, поставленных на пути полного осуществления мандата ВСООНЛ, и в ней говорится, что «продолжение такого положения представляет собой вызов» авторитету Совета Безопасности «и пренебрежение к его резолюциям». Недавнее нападение должно рассматриваться как открытое игнорирование Совета Безопасности не только в силу того, что израильские войска вторглись и пересекли район операций ВСООНЛ, но также потому, что они совершили вторжение в кульминационный момент обсуждения Советом вопроса о продлении мандата ВСООНЛ.

177. Поэтому всем государствам-членам настоятельно необходимо срочно предпринять все усилия, направленные на обеспечение сотрудничества Израиля с ВСООНЛ.

178. Моя делегация осуждает все акты насилия, которые нарушили непрочное положение на юге Ливана, что представляет собой создание дальнейших трудностей на пути выполнения ВСООНЛ своей и без того сложной задачи.

179. Сейчас я перехожу к своей роли ПРЕДСЕДАТЕЛЯ Совета Безопасности. Следующий оратор в моем списке — представитель Ливана, и я предоставляю ему слово.

180. Г-н ТУЭЙНИ (Ливан) *(говорит по-английски)*: Я хотел бы поблагодарить вас, г-н Председатель, и других членов Совета за предоставленную возможность принять участие в этом обсуждении. Учитывая поздний час, я попытаюсь не злоупотреблять временем Совета, хотя хочу подчеркнуть некоторые моменты, которые уже были отмечены его членами.

181. Моя делегация хотела бы присоединиться к приветствиям, высказанным в Совете министру иностранных дел Норвегии. Его присутствие здесь при обсуждении вопроса, касающегося Ливана, представляет для нас, в Ливане, новое подтверждение преданности его страны, правительства и делегации, присутствующей здесь, а также нор-

вежских солдат, находящихся в Ливане, делу мира и справедливости и свидетельствует о том, как много они сделали в этой области.

182. Я приветствую также присутствующего здесь генерал-майора Эрскина. Я считаю, что его присутствие на заседании Совета позволит ему, когда он вернется к выполнению крайне трудной задачи, которая стоит перед ним, довести до сведения своих солдат то значение, которое Совет Безопасности и всемирное сообщество придают выдающейся работе, которую они выполняют, несмотря на огромные трудности, стоящие перед ними.

183. Я не буду выступать с обычными поздравлениями в ваш адрес, г-н Председатель, по поводу вашего вступления на пост Председателя Совета, поскольку в этом зале все еще звучит эхо единодушных выражений похвалы за ваше руководство во время прошедших прений. Вряд ли такая деликатная задача в таком трагическом контексте могла бы быть выполнена с большей объективностью, последовательностью и стремлением к достижению подлинного мира и справедливости. Я хотел бы добавить, что ваше руководство этими долгими консультациями, которые имели место до принятия Советом этого проекта резолюции, является другой вашей заслугой. Мы все думали, что это будут еще одни серьезные и спокойные прения по вопросу о возобновлении мандата ВСООНЛ. Однако агрессия, совершенная Израилем вчера ночью, которая главным образом являлась агрессией против ВСООНЛ, делает необходимым, чтобы мы остановились на этом вопросе. Я хочу зарезервировать за собой право сделать дальнейшие замечания в Совете по этому вопросу на более поздней стадии, если это будет необходимо.

184. Мы заявляем вам и Совету Безопасности решительный протест против недопустимого акта, который имел место, как вы сказали, г-н Председатель, в тот момент, когда мы проводили заседание, чтобы сделать все возможное по спасению мира и безопасности в этом районе.

185. Теперь я хочу поблагодарить Совет за только что принятую резолюцию. Мы считаем, что с учетом обычной практики и обычных рамок эта резолюция является настолько сильной резолюцией, насколько это было возможно, хотя мое правительство предпочло бы более определенное осуждение Израиля, оказание более решительной поддержки докладу Генерального секретаря и его личным действиям и, конечно, дальнейшее укрепление эффективных возможностей ВСООНЛ.

186. Мы считаем, что эта агрессия, предпринятая сегодня утром, является еще одним доказательством того, что положение на юге Ливана стало невыносимым и недопустимым. Она подтверждает ясное указание в докладе Генерального секретаря на продолжающееся присутствие Израиля на территории Ливана. Она подтверждает тот факт, что уход Израиля все еще остается фикцией. Она подтверждает продолжающееся высокомерное

пренебрежение Израиля по отношению к Совету Безопасности, международному сообществу и каждому принципу международного права и порядка. Она также подчеркивает тот факт, что Израиль избрал путь продолжения войны в Ливане, делая вид, что он стремится к миру в других местах.

187. Если мы здесь все вместе не положим конец тому, что фактически является продолжающейся оккупацией южной части Ливана Израилем, не будет мира на Ближнем Востоке, и этот самый взрывоопасный район поставит под угрозу мир и безопасность во всем мире.

188. Это трагедия, и мы знаем, что представители разделяют не только наши страдания, но также и стремление найти ответ на мучительные вопросы о будущем, которые мы ставим сегодня перед данным Советом, — о будущем страны, к которой мир питает расположение; будущем мира в этом районе, районе, столь важном для всего мира; будущем операций по поддержанию мира, начатых менее года назад, которые с тех пор были ограничены до такой степени, что в докладе Генерального секретаря они представлены в самых драматических выражениях, до такой степени, что г-н Вальдхайм счел вынужденным

«...сообщить Совету, что ... нынешнее положение не может продолжаться бесконечно» и что «не по своей вине ВСООНЛ не смогли изменить... положение, которое не только неприемлемо для правительства Ливана, но также несовместимо с намерениями Совета Безопасности» [S/13026 и Corr.1 и 2, пункт 41].

Это означает

«что, несмотря на непрекращающиеся и настойчивые усилия на всех уровнях, ВСООНЛ ко времени истечения срока их второго мандата не завершили выполнения задач, возложенных на них резолюцией 425 (1978)» [там же, пункт 33].

Далее в докладе говорится:

«Если сдержанность, проявляемая ВСООНЛ, будет по-прежнему использоваться таким образом, Совету, возможно, придется рассмотреть вопрос о том, какого рода действия следует избрать в отношении данной ситуации» [там же, пункт 35].

189. В других местах Генеральный секретарь обращается с некоторыми очень значительными и более ясными и убедительными предупреждениями, которые я считаю нужным подчеркнуть на данной стадии нашего рассмотрения, несмотря на тот факт, что многие члены данного Совета уже говорили о них.

«...ВСООНЛ по-прежнему препятствуют возобновлению серьезных столкновений между вооруженными группами в данном районе. Не может быть сомнения в том, что без ВСООНЛ эти столкновения привнесли бы еще один взрывоопасный элемент в положение в

Ливане, которое и без этого является весьма напряженным [там же, пункт 38].

...ВСООНЛ осуществляют важную стабилизирующую функцию и... их преждевременный вывод неизбежно нарушит непрочный мир, который сейчас существует в Южном Ливане...

...Поэтому я призываю всех тех, кто в этом непосредственно заинтересован, срочно пересмотреть свое отношение к ВСООНЛ и задать себе вопрос, устроит ли их в контексте сохранения международного мира и безопасности, такое положение, если в связи с продолжающимися неудачами ВСООНЛ будут вынуждены покинуть страну, не осуществив свой мандат» [там же, пункты 40 и 41].

190. Это очень мрачная перспектива, однако она стоит перед нами. Мы столкнулись с ней с самого начала этого года. Поэтому я хотел бы откликнуться на предостережение Генерального секретаря, процитировав ежегодное обращение президента Ливанской Республики к дипломатическому корпусу 6 января:

«Каждый день мы снова и снова задаем себе вопрос: сколько еще наша страна может переживать катастрофы, которые продолжают выпадать на нашу долю бесконечно... Тем не менее я хочу торжественно заявить, что Ливан полон решимости сделать этот новый год годом надежды и мира, примирения и возрождения во имя идеалов, которыми мы дорожим».

Касаясь положения в Южном Ливане, президент Саркис в том же обращении заявил следующее:

«Мир в одной стране не может быть установлен путем ведения войны в другой... вы решите палестинской проблемы, создавая ливанский вопрос; также нельзя решить судьбу изгнанных людей путем изгнания другого мирного народа... Южный Ливан подвергался неоднократным актам агрессии различного рода, некоторым непосредственно, некоторым через посредников... Международные силы, которые прибыли для того, чтобы положить конец таким нарушениям суверенитета Ливана (Силы Организации Объединенных Наций), в свою очередь оказались жертвами провокации, обструкции и агрессии. Мы, зная в критические дни нашей истории значение трудностей и жертв, можем также оценить усилия тех, кто пришел нам на помощь, с тем чтобы мы смогли преодолеть наши настоящие трудности. Мы даже не ждали, пока наша армия будет восстановлена, чтобы отправить подразделение, которое могло бы сотрудничать с Силами Организации Объединенных Наций. Мы считали своим национальным долгом выступать воедино с солдатами, которые прибыли со всех концов мира для оказания нам помощи и содействия... Мы решительно полагаем, что такая позиция является самым подлинным выражением духа Устава Организации Объединенных Наций и актов веры в принципы международной организации...»

Поэтому мы выражаем наши чувства особой признательности и благодарности Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций за его особую роль в том, что такое отношение стало возможным».

191. Сообщая эти высказывания президента Ливанской Республики, я, безусловно, надеюсь, что мне простят эти длинные цитаты. Я хотел бы вернуться кратко к докладу, поскольку я думаю, что сейчас, когда резолюция была принята и мы выслушали заявление Председателя, мой долг заключается в том, чтобы правильно отразить положение вещей. Я также думал, что позиция моей страны должна быть официально занесена в протокол в том виде, в котором она выражена высшим законным конституционным органом страны.

192. Далее, я прошу Совет проявить еще немного терпения, поскольку я хотел бы добавить, что в том же торжественном обращении президента Ливанской Республики выражены некоторые мысли, которые, как представляется, соответствуют чувствам членов Совета и Генерального секретаря, нашему общему стремлению к поддержанию международного мира и нашей общей вере в то, что после определенной стадии пренебрежения и обструкции становится настоятельно необходимым укрепить силы Организации Объединенных Наций и дать им возможность выполнения их мандата решительным путем, с уверенностью и гарантированным успехом.

193. Я не буду отягощать прения дальнейшим повторением фактов и приведением цифр, которые к настоящему времени ясно установлены. Доклад Генерального секретаря, который мы сейчас рассматриваем, так хорошо подкреплен фактами, что нам не остается ничего добавить. Предыдущие доклады, и особенно доклад от 13 сентября 1978 года [S/12845], не менее красноречивы.

194. В чем же заключается наше обвинение?

195. Во-первых, мы обвиняем Израиль, без всякого сомнения, в обструкции международному поддержанию мира, во все продолжающемся попрании резолюций Организации Объединенных Наций и всеобщего консенсуса.

196. Во-вторых, мы также обвиняем Израиль в злонамеренных попытках использовать ВСООНЛ в качестве прикрытия для совершения своей агрессии против Ливана и для практической оккупации ливанской территории и нарушения суверенитета, территориальной целостности Ливана и его международно признанных границ.

197. В-третьих, мы, далее, обвиняем Израиль в попытках беспрепятственно установить фактическую оккупацию южной части Ливана путем узурпации власти с использованием наемников и мятежников не только для того, чтобы предотвратить восстановление ливанского суверенитета, но с явной целью подорвать наше общество и путем дестабилизации Ливана поставить под

угрозу возможности мира и безопасности на всем Ближнем Востоке.

198. Настало время положить конец самовольно присвоенному Израилем праву добиваться своих целей за счет страданий нашего народа, поскольку мы слишком дорогой ценой заплатили за войны, которые велись на нашей земле и превратили ее в арену чужих войн и чужих восстаний.

199. Такова ответственность стран в ливанской трагедии. Настало время для международного сообщества, представленного здесь, вместе с нами до конца выполнить миссию по спасению Ливана.

200. В этой связи, а также с учетом нашей нынешней озабоченности по поводу мандата ВСООНЛ, что же мы просим от данного Совета? Чтобы ВСООНЛ были даны полномочия до конца выполнить свой мандат.

201. Мое правительство не имеет желания увековечить присутствие ВСООНЛ. Мы неоднократно повторяли, что считаем Временные силы Организации Объединенных Наций промежуточным мероприятием. Но мы глубоко убеждены в том, что они отражают ясное международное обязательство, которому Израиль не может бросить вызов и уничтожить его.

202. Вероятно, настало время для нас, в данном Совете, по-новому взглянуть на основные принципы, которые привели к созданию ВСООНЛ, их компетенцию и директивы, которыми руководствовались и должны руководствоваться ВСООНЛ, и об этой компетенции и об этих директивах говорится в принятой сегодня резолюции.

203. Ровно 10 месяцев назад в момент огромного энтузиазма с глубоким пониманием исторической ответственности, а также в контексте драмы и возмущения представитель Соединенных Штатов Америки посол Эндрю Янг представил в следующих выражениях проект резолюции, который затем стал резолюцией 425 (1978):

«Совет Безопасности собрался сегодня в ответ на трагические события, однако он имеет возможность сыграть конструктивную роль в восстановлении безопасности и стабильности в раздираемой насилиями южной части Ливана.

В настоящий момент цель Совета должна состоять в том, чтобы как можно быстрее положить конец этому новому циклу насилия и заняться вопросом о некоторых непосредственных причинах, вызвавших это насилие.

...Первое — мы надеемся, что Израиль уйдет с юга Ливана, и мы довели это наше мнение до сведения правительства Израиля. Второе — территориальная целостность Ливана должна полностью уважаться. Третье — Организация Объединенных Наций призвана сыграть жизненно важную роль в оказании помощи правительству Ливана для создания в южной части Ливана условий, которые будут способствовать восстановлению его контроля и дадут возмож-

ность вернуться к безопасной и мирной жизни людям, живущим на юге этой страны». [2073-е заседание, пункты 11, 12 и 13.]

204. Я мог бы продолжать цитировать, но я остановлюсь на следующих выдержках:

«...Организация Объединенных Наций будет нести ответственность за создание и обеспечение безопасности в южном пограничном районе Ливана;» — я подчеркиваю эти слова — «и... она окажет помощь правительству Ливана в скорейшем восстановлении его контроля в этом районе, а после того как этот контроль будет установлен, она передаст свои обязанности Ливану [там же, пункт 14].

...Когда это будет сделано, цели, определенные в этом проекте резолюции», — в том проекте резолюции, который стал резолюцией 425 (1978) — «будут полностью выполнены, и мы ожидаем, что дело мира и справедливости на Ближнем Востоке значительно продвинется» [там же, пункт 17].

205. Таковы были слова посла Эндрю Янга, и нам всем хорошо известна прекрасная реакция: менее чем через три дня после того, как были приняты резолюции, были созданы Силы и начались операции по поддержанию мира, в то время как Израиль продолжал осуществлять свою агрессию.

206. Если Совет уделит мне еще немного времени, то нам представится уместным привести выдержку из доклада Генерального секретаря по поводу осуществления резолюции 425 (1978). Доклад был представлен Совету вечером 19 марта 1978 года и сразу же был утвержден в тот же вечер резолюцией 426 (1978). В докладе было сказано следующее:

«Круг ведения Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) следующий

...

b) Силы подтверждают вывод израильских войск, восстановят международный мир и безопасность и окажут помощь правительству Ливана в обеспечении возвращения ему его эффективной власти в этом районе...

...

d) Силы будут делать все от них зависящее для недопущения повторения военных действий и обеспечения того, чтобы район операций не использовался для враждебных действий любого рода». [S/12611, пункт 2].

Далее мы читаем в докладе под заголовком «Общие соображения» следующее (и это мы должны принять во внимание в свете принятой сегодня резолюции):

«Для того чтобы Силы были эффективными, необходимо выполнить три важных условия. Во-первых, они должны постоянно пользоваться полным доверием и поддержкой Совета Бе-

зопасности. Во-вторых, они должны действовать при полном сотрудничестве всех заинтересованных сторон. В-третьих, они должны иметь возможность функционировать в качестве единого и действенного военного подразделения.

...

b) Силы должны пользоваться свободой передвижения и связи, а также другими средствами, необходимыми для выполнения ими своих задач.

...

d) Силы будут обеспечены — и это важное предложение — лишь оружием оборонительного характера. Они не будут применять силы, за исключением случаев самообороны. Самооборона будет включать сопротивление попыткам насильственными средствами помешать им выполнять обязанности в соответствии с мандатом, порученным им Советом Безопасности. Силы будут исходить из той предпосылки, что стороны конфликта будут принимать все необходимые меры для выполнения решений Совета Безопасности» [там же, пункты 3 и 4].

207. Со времени доклада от 19 марта 1978 года произошло много событий, но не произошло также много событий, которые должны были бы произойти и которых ожидали. Мы также получили много докладов, все они в равной мере обстоятельные; выслушали много выступлений, все они были красноречивы; у нас было много резолюций, в которых повторялись все те же самые принципы.

208. В свете всего этого моя делегация считает в заключение, что мы должны подчеркнуть следующее:

— во-первых, Израиль не выполнил резолюции 425 (1978), он также не выполнил резолюций 426 (1978) и 434 (1978), он не откликнулся на различные «призывы», или «осуждения», или «сожаления»; все это выражения, которые имели место в данном Совете;

— во-вторых, дипломатические меры не убедили Израиль в необходимости выполнить решения Совета или действовать в соответствии с ними. И настало время установить лимит времени на использование возможностей по дипломатическим каналам. Однако мы сомневаемся, что военные меры будут более чем просто сдерживающим средством, хотя, как мы надеемся, они будут успешными;

— в-третьих, ВСООНЛ не сочли возможным или необходимым использовать все пути и средства, находящиеся в их распоряжении, для выполнения своего мандата и осуществления своих прав, не превышая границ своих военных прерогатив. Оказалось невозможным и не было необходимости до сих пор даже использовать демонстрацию силы или создать доверие к себе в военном отношении, утверждая свое право на самооборону против тех, кто хотел бы воспре-

пятствовать их свободе передвижения или размещения. И опять я возвращаюсь к предупреждению, сделанному Генеральным секретарем о том, что сдержанность, проявленную ВСООНЛ, не следует ошибочно воспринимать как неспособность.

209. Сказав это совершенно искренне, я хотел бы еще раз заявить о нашей убежденности в том, что настало время для принятия новых, более решительных мер, имея в виду уроки прошлого и уроки сегодняшнего дня — в сущности уроки сегодняшнего утра, — но проявляя большую озабоченность, имея в виду осуществление незавершенных целей в будущем. Это обязательно потребует создания определенного плана действий с ограниченными рамками времени. Мы рады, что принятая сегодня резолюция призывает к этому.

210. Мое правительство не только уверено в том, что сегодня оно в состоянии полностью сотрудничать с ВСООНЛ в осуществлении этого плана действий. Это также является единодушно и четко выраженной решимостью парламента Ливана. Поскольку мы тогда будем считать, что даже если мы не сможем силой вернуть себе территорию, то по крайней мере мы вернем себе обратно наши права, восстановим достоинство наших конституционных институтов и завоеваем уважение тех наших друзей, призывы которых не могут продолжаться вечно.

211. Г-н Председатель, я не могу завершить свое выступление, не упомянув заявления, которое вы зачитали и за которое мы благодарим и вас, и весь Совет. Мы рассматриваем это заявление как освящение обязательств нашего правительства в этом Совете, изложенного 8 декабря 1978 года [2106-е заседание], когда я сказал, что ливанская армия готова начать выполнять свои обязанности, и просил о совместном планировании действий между ВСООНЛ и правительством Ливана.

212. Однако я помню, что на том заседании, 8 декабря, представитель Кувейта обратился к представителю Израиля с прямым вопросом, который он повторил сегодня: собирается ли Израиль уходить из Ливана? На его вопрос сегодня получен ответ, но увь! — в самой негативной и неконструктивной форме. Что касается нас, в Ливане, то мы подтверждаем наши обязательства, и мы считаем, что эти обязательства получили самое высокое, как мы надеемся, доверие, пройдя через Совет Безопасности, через ливанский парламент и через акты ливанского правительства. Мы надеемся также, что это изменит положение дел в Ливане. Моя страна не продается и не нанимается, и я надеюсь, что мы сможем доказать это.

213. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Израиля. Я прошу его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

214. Г-н БЛЮМ (Израиль) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего высказать наше самое искреннее уважение к вам как к Председателю Совета Безопасности в этом месяце. Позвольте мне также воспользоваться этой возможностью и поздравить Ямайку, страну, с которой мы поддерживаем самые теплые отношения, в связи с ее избранием в Совет Безопасности. Мы уверены, что она со всей требующейся серьезностью и объективностью выполнит возложенные на нее международные обязанности. Мы также уверены, что вы как постоянный представитель этой страны выполните свои обязанности в Совете со всей мудростью и умением, которые вы столь ярко продемонстрировали, выполняя другие обязанности в Организации Объединенных Наций.

215. Я хотел бы также присоединиться ко всем тем, кто приветствовал министра иностранных дел Норвегии, который участвует сегодня в работе Совета.

216. Все мы, присутствующие здесь, с болью осознаем, что проблемы Ливана выходят далеко за рамки вопроса об операциях ВСООНЛ на юге этой многострадальной страны. Эти проблемы не только существуют уже более двух десятилетий, но они будут по-прежнему приносить беды этой стране много времени спустя после ухода ВСООНЛ, если ими не заняться сейчас непосредственно и со всей решимостью. Положение, которое существует на юге страны, является лишь одним из симптомов значительно более крупной проблемы.

217. Внутренние проблемы Ливана существуют уже очень давно. И они серьезно усугубились в результате прибытия большого числа вооруженных террористов из организации, известной под названием ООП. После ее изгнания из Иордании в сентябре 1970 года и удаления из других арабских стран так называемая ООП пользовалась присущими Ливану слабостями, чтобы создать там действующие базы и штаб-квартиру. По сути дела подрыв суверенитета Ливана, о чем говорится в резолюции 425 (1978), начался в самом начале семидесятых годов, когда ООП создала то, что фактически представляло собой «государство в государстве», в Ливане, в основном в южной части Ливана, где один из районов даже назывался Фатахлэнд.

218. За последние несколько лет ООП все более интенсивно превращала южную часть Ливана в опорный пункт для своих жестоких вторжений в Израиль. Такие названия, как Авивим, Маалот, Кирьят Шмона и Нахарийя, получили известность как места кровавых массовых убийств женщин и детей. Все эти акты совершались террористами ООП, действовавшими с ливанской территории.

219. Только за последние четыре года было совершено почти 2000 отдельных актов агрессии с применением артиллерии, «Катюш», минометов и других нападения, осуществлявшихся против

Израиля с территории Ливана и приведших к сотням жертв в Израиле. Кульминацией этого нетерпимого положения было жестокое нападение на гражданский автобус — на шоссе между Хайфой и Тель-Авивом в марте прошлого года.

220. Но террористическая деятельность ООП не ограничивалась Израилем. По мере того как постепенно усиливались тиски ООП в этом районе, распространялось царство террора в ливанских деревнях, расположенных на юге. Более того, южная часть Ливана превратилась в центр по подготовке, в центр материально-технического снабжения и в прибежище для членов международных террористических организаций всего мира. Их деятельность охватила многочисленные страны и международное сообщество в целом.

221. Когда Совет Безопасности в марте прошлого года рассматривал проблему Южного Ливана, он хорошо знал о международных проблемах, являющихся следствием положения в этой стране. Совет рассматривал проблему Ливана во всей ее полноте, безоговорочно признав, что присутствие 30 000 сирийских солдат и тысяч террористов ООП на ливанской земле представляет собой серьезное препятствие для восстановления авторитета Ливана на его собственной территории и для установления международного мира и безопасности. Учитывая эти соображения, Совет призвал «к строгому уважению территориальной целостности, суверенитета и политической независимости Ливана» — я подчеркиваю: «политической независимости» — «в пределах его международно признанных границ». ВСООНЛ был предоставлен соответствующий мандат. Они были созданы не только для того, чтобы подтвердить вывод оборонительных сил Израиля, но также и для «восстановления международного мира и безопасности и оказания помощи правительству Ливана, в обеспечении возвращения ему его эффективной власти в этом районе». С тем чтобы добиться выполнения этой цели, ВСООНЛ был дан приказ предотвращать проникновение вооруженного персонала в зоны, находящиеся под их контролем, цель которого состояла в том, чтобы помешать ООП вернуться в район, что является необходимым условием для установления международного мира и безопасности.

222. Я умышленно довольно подробно вновь коснулся предыстории резолюции 425 (1978), поскольку в последнее время мы были свидетелями явной тенденции игнорировать основные элементы этой резолюции. Как в ходе текущих прений, так и в ходе обсуждений промежуточного доклада Генерального секретаря в декабре прошлого года со стороны некоторых участников была совершена открытая попытка обойти действительные вопросы, которые стоят перед Ливаном, и вместо этого сосредоточить внимание в своих замечаниях на Израиле.

223. Действительно, сокращение подлинного мандата ВСООНЛ может быть выведено некоторыми из последних двух докладов Генерального секретаря, которые могут истолковываться очень

узко. По такому истолкованию, функции ВСООНЛ ограничиваются подтверждением ухода Израиля и созданием и сохранением района операций. В ходе обсуждений внимание, вероятно, было отвлечено от существа других неотделимых компонентов мандата ВСООНЛ, каковыми являются восстановление международного мира и безопасности и оказание помощи правительству Ливана в обеспечении возврата эффективной власти в этом районе.

224. Совершенно очевидно, что Совету до сих пор не удалось подойти к решению основных вопросов, подрывающих суверенитет и стабильность Ливана. Это нашло наиболее драматическое подтверждение в октябре прошлого года, когда Совет безапелляционно призвал к прекращению огня в Бейруте без какого-либо обсуждения каких бы то ни было аспектов этих проблем. Действительно, члены Совета помнят, что понадобилось всего четыре минуты, для того чтобы принять резолюцию, в которой старательно избежалась даже косвенная ссылка на другое государство, которое принимало участие в массированных бомбардировках и разрушении гражданских кварталов Бейрута.

225. И это не является делом прошлого: другая крупная перестрелка между сирийцами и ливанцами в Бейруте, как сообщала «Нью-Йорк таймс» от 14 января, привела к гибели по меньшей мере 18 человек и было ранено 73 человека, согласно сообщениям из госпиталей и обществ по оказанию помощи пострадавшим. По словам «Нью-Йорк таймс», «это было самое сильное столкновение с момента призыва Совета Безопасности Организации Объединенных Наций к прекращению огня в октябре». Тем не менее маловероятно, что Совет соберется для обсуждения проблемы оккупации Сирией Ливана. Вместо этого он будет сосредоточивать внимание на более второстепенных вопросах на юге.

226. Пока что уход Израиля с юга Ливана остается единственной частью мандата ВСООНЛ, которая была безоговорочно выполнена, как это подтверждено Командующим ВСООНЛ генерал-майором Е. А. Эрскином и было сообщено в пресс-релизе UNIFIL/8 Управления общественной информации и документе S/12620/Add.5, и тот и другой от 13 июня 1978 года. Вызывает большую озабоченность и сожаление то, что две другие части мандата до сих пор не выполнены.

227. Озабоченность Израиля по этому вопросу проистекает из непосредственных и жизненно важных интересов безопасности. Как и любое другое правительство, правительство Израиля имеет право и даже обязано защищать жизнь и безопасность своих граждан. То, что происходит на юге Ливана, непосредственно отражается на повседневной жизни нашего народа, проживающего в городах и деревнях по всему Израилю, и в частности на севере страны. Мы внимательно следим за целенаправленными действиями Организации освобождения Палестины в последние месяцы по усилению проникновения ее террористов

на юг Ливана с явной целью использовать этот район в качестве базы для операций против гражданского населения Израиля, как это было в течение нескольких лет в прошлом. Действительно, вскоре после создания ВСООНЛ Абу Айяд, правая рука Ясира Арафата и организатор кровавого нападения на израильский автобус, следовавший по дороге Тель-Авив — Хайфа в марте прошлого года, указывал в интервью швейцарской газете «Тагесанцайгер»:

«Мы боремся против арабов и против израильтян. Мы будем также бороться против Организации Объединенных Наций, если она встанет на нашем пути. Никто не может помешать нам возвращаться на наши базы на юге Ливана».

ООП уже удалось вернуть несколько сот террористов обратно в этот район, для того чтобы возобновить преступную деятельность против Израиля.

228. ООП не только не скрывает своих намерений, но и с гордостью заявляет о своей ответственности за каждый новый акт варварства, предпринятый против израильского гражданского населения. Когда 21 декабря 1978 года ООП, скрываясь за зоной действий ВСООНЛ, обстреляла ракетами типа «Катюша» с ливанской территории израильский город Кирьят-Шемона, убив одного старика и ранив пять человек, включая десятилетнего ребенка, Организация освобождения Палестины приняла на себя ответственность за это преступление.

229. Как я указывал в своем письме от 21 декабря [S/12979], представитель так называемого Народного фронта освобождения Палестины, который является составной частью Организации освобождения Палестины, сказал, что террористические действия, участвовавшие в последние несколько месяцев, будут продолжаться. За шесть недель до этой ракетной атаки ООП совершили 14 злодейских актов и попыток актов террора в жилых районах. Когда 20 мирных жителей были ранены в результате взрыва в иерусалимском автобусе 17 декабря 1978 года, террористическая фракция, известная как Демократический фронт освобождения Палестины, которая также действует под прикрытием Организации освобождения Палестины, взяла на себя ответственность за это, как сообщалось в моем письме [S/12978].

230. Только на прошлой неделе, 13 января, террористы Организации освобождения Палестины, которые пришли из Ливана, попытались захватить гостиницу в городе Маалот на севере Израиля. К счастью, благодаря providению трагедии массового размера удалось предотвратить в результате бдительности, проявленной израильскими силами обороны. Как было сообщено членам Совета в моем письме от 14 января [S/13028], 230 мужчин, женщин и детей жили в гостинице, когда террористы попытались захватить их в качестве заложников. Одна женщина,

которая пыталась бежать через окно, упала и разбилась насмерть, а две другие были ранены. Трое террористов были убиты, и у них были найдены листовки, удостоверяющие их как членов террористической группы, называющейся Народным демократическим фронтом освобождения Палестины (НДФОП), еще одна составная часть террористической ООП.

231. В тот же самый день радиостанции в Сирии и Ираке сделали заявление от имени НДФОП, которая открыто взяла на себя ответственность за этот преступный акт. Руководитель этой группы провел в Багдаде 13 января конференцию, на которой он описал этот террористический акт как часть кампании по эскалации вооруженных нападений на Израиль и как связанный с совещанием так называемого Национального совета Палестины, открывающегося в Дамаске в понедельник, 15 января. Он особенно подчеркивал, что Ясир Арафат и все составные части террористической Организации освобождения Палестины приветствовали этот акт.

232. Необходимо отметить, что это уже второй случай, когда террористы ООП, действуя из Ливана, проводят нападение на гражданское население Маалота в целях захвата в качестве заложников большого числа невинных и невооруженных граждан. 15 мая 1974 года террористы ООП зверски убили 21 израильского ученика и ранили более 70 учеников в школьном здании в этом городе. Я говорю вам о документах S/11290 и S/11295.

233. Возвращаясь к существующему положению, как я указывал в своем письме от 17 января, 16 января — всего три дня назад — был замечен автомобиль марки «Мерседес», который вызвал подозрение, будучи припаркован на одной из главных улиц Иерусалима. Полиция обнаружила спрятанное в нем мощное взрывное устройство, которое было благополучно обезврежено, и тем самым была предотвращена, возможно, большая человеческая трагедия. Организация освобождения Палестины открыто признала свою причастность к этому возмутительному факту.

234. Вчера, как я указывал в своем письме от 18 января [S/13041], произошел взрыв устройства, установленного на открытом рынке в Иерусалиме, в результате чего пострадали 20 гражданских лиц, некоторые из них — серьезно. Взрыв этого устройства был рассчитан на середину утра в день, который обычно бывает базарным, с явным намерением устроить панику и уничтожить всех, кто окажется поблизости.

235. Все эти инциденты имеют то общее, что они направлены на массовое убийство гражданских лиц. 17 декабря взорвалась бомба в гражданском автобусе в Иерусалиме. 21 декабря подвергся обстрелу город Кирьят-Шемона. 13 января нападению подверглась гостиница в Маалоте, где находилось 250 человек. 16 января автомобиль со взрывчаткой был оставлен в центре Иерусалима. Двумя днями позже взрывное устройство взорва-

лось на открытом рынке, где было полно народу. Такова постоянная тактика Организации освобождения Палестины, которая осуществляет эту трудную деятельность на протяжении всего своего существования. Это не является деятельностью национально-освободительной организации, какой Организация освобождения Палестины себя считает. Это деятельность международных преступников самого низкого сорта, основывающаяся на массовом убийстве всех без разбора мирных граждан. Таковы подлинный характер и подлинное лицо террористической Организации освобождения Палестины. Это подлинное лицо террористов, с которыми нам приходится иметь дело. Их нынешней целью, как ясно дал понять Ясир Арафат, является срыв мирного процесса на Ближнем Востоке. Как сегодня сообщила «Нью-Йорк таймс», вчера в Дамаске Ясир Арафат призвал к увеличению террористических нападений на Израиль «в качестве составной части арабских усилий, направленных на противодействие египетско-израильским мирным шагам». Более точная цитата была приведена вчера агентством Рейтер, которое сообщало, что Арафат призвал к срыву того, что он назвал «заговорами США и сионистов» на Ближнем Востоке. Это, конечно, обычный жаргон Организации освобождения Палестины, используемый для того, чтобы оправдать усилия Организации освобождения Палестины по подрыву мирного процесса на Ближнем Востоке.

236. Здесь, в Организации Объединенных Наций, Организация освобождения Палестины не обнаруживает своего подлинного лица. Стремясь создать ложное впечатление о своей умеренности, она оттачивает свое мастерство, ведя двойную игру, с тем чтобы сохранить респектабельный вид. Но иногда ее бдительность дает осечку и здесь. 26 декабря 1977 года информационное агентство ООП объявило о том, что изданы приказы «о ликвидации ряда агентов» после визита президента Садата в Иерусалим, и хвасталось тем, что уже убит Хамди Кади, ведавший вопросами образования в Рамаллахе. В тот же самый день наблюдатель Организации освобождения Палестины при Организации Объединенных Наций публично оправдал это убийство, заявив агентству новостей Эн-би-си:

«Тех, кто сотрудничает с оккупационными силами, казнят. Их не убивают. Поэтому такой человек должен быть казнен за свое сотрудничество с оккупационными силами».

В ответ на вопрос не поверившего этому корреспондента агентства Эн-би-си о том, действительно ли он поддерживает то, что произошло, г-н Терази заявил: «Те, кто сотрудничает с врагом, да, должны подвергаться казни».

237. Несмотря на явную опасность, которую ООП представляет для международного мира и безопасности, она пользуется статусом наблюдателя при Организации Объединенных Наций и ей оказываются необычные привилегии, а также предоставляется возможность участвовать в работе различных органов Организации Объединенных

Наций в нарушение Устава Организации Объединенных Наций и правил процедуры соответствующих органов.

238. Указанные самые последние инциденты свидетельствуют об усилении проникновения Организации освобождения Палестины в южную часть Ливана. Они также подчеркивают тот факт, что задача ВСООНЛ по восстановлению международного мира и безопасности, как об этом говорится в резолюции 425 (1978), не только остается невыполненной, но и открыто и прямо срывается теми же самыми подрывными элементами, которые постоянно стремятся использовать территорию Ливана для целей нападения на Израиль, подрывая тем самым международный мир и безопасность во всем регионе.

239. В первые месяцы после создания ВСООНЛ ООП предпочла сохранять относительно низкую активность. Это было исключительно удобно с ее точки зрения, поскольку это позволяло Организации освобождения Палестины направлять сотни своих террористов в район операций ВСООНЛ. Кроме того, имеются явные доказательства того, что ООП провозит оружие и снаряжение в районы операций ВСООНЛ. 24 декабря 1978 года Израиль сообщил командованию ВСООНЛ факты тайной доставки этого оружия в район Кафар Кила, также подпадающий под действие ВСООНЛ, которое было провезено в Ливан с дипломатической почтой Ирака под видом медикаментов.

240. В последние месяцы Организация освобождения Палестины усилила свою деятельность и, как я уже заявил, начала непосредственно бросать вызов ВСООНЛ при осуществлении ими их мандата. В предварительном докладе Генерального секретаря от 18 ноября 1978 года [S/12929] кратко упоминалось о некоторых из этих провокаций. После появления этого доклада инциденты, провоцируемые террористами, участились, становятся все серьезней и их нельзя больше игнорировать. С 1 ноября 1978 года по 17 января 1979 года имели место по крайней мере 35 крупных инцидентов такого рода. Я не буду обременять Совет подробностями этих инцидентов, потому что о многих из них было сообщено в прессе. Этот вид прямого вызова ВСООНЛ, признанный Генеральным секретарем в его прошлом докладе, указывает на крупную неразрешенную проблему, требующую серьезного обсуждения в этом зале, и на тот заговор молчания, который окружает эту проблему.

241. Есть также и другие серьезные стороны деятельности ООП в районе действий ВСООНЛ, которые должны быть серьезно обсуждены и прекращены. 18 декабря 1978 года жители деревни вблизи системы водоснабжения в Таибе и Хулле подверглись нападению. В ту же ночь жители деревни около наблюдательного поста Рас подверглись обстрелу, и там были обнаружены противотанковые мины и другое военное снаряжение, оставленное террористами. 10 января 1979 года

жители деревни Тир-Харфа подверглись нападению со стороны 11 террористов.

242. Члены Совета легко могут понять, что мы говорим здесь о серьезной угрозе со стороны так называемой ООП в отношении трех уязвимых целей: граждан Израиля, особенно на севере страны, жителей деревень южной части Ливана и личного состава ВСООНЛ при выполнении своих обязанностей. Я умышленно говорю «серьезная угроза», потому что сегодня в южной части Ливана находится около 2000 вооруженных террористов ООП, я повторяю: 2000 — в южной части Ливана, то есть к югу от реки Литани.

243. Я со всем уважением хотел бы обратить внимание членов Совета на ту карту, которая приложена к нынешнему докладу Генерального секретаря. Они отмечают, что ВСООНЛ размещены не в районе Тира, а на узкой полосе по берегу Средиземного моря, доходящей до расстояния 8 миль от Израиля. В этом районе сейчас сосредоточено около 1500 террористов, которые умышленно размещены в лагерях беженцев, а также в городе Тире и в других местах. Это — те же самые террористы, которые в целом ряде кровавых столкновений мешали развертыванию ВСООНЛ в районе Тира. Это — те же террористы, которые постоянно препятствовали вступлению в эту зону или прохождению через нее любых элементов ливанской армии. Они находятся на таком расстоянии, на котором они легко могут наносить удары по северу Израиля. Более того, террористические группы, насчитывающие около 500 человек во всей зоне деятельности ВСООНЛ, сосредоточены в лагерях и даже в частных домах в деревнях. Эти террористы осуществляют различную деятельность в районе действий ВСООНЛ, включая патрулирование, вход в деревни с целью оказания давления, шантажа и запугивания местного населения и, как я уже объяснял ранее, для того, чтобы беспокоить силы Организации Объединенных Наций.

244. Но это еще отнюдь не все, поскольку непосредственно на север от Литани, в Набатии и в районе Сидона, не говоря уже о Бейруте и Триполи, находятся от 10 000 до 12 000 террористов ООП. Таковы подлинные масштабы этой проблемы. Пока мы не решим ее, нельзя ожидать реального улучшения положения.

245. Тактика ООП не изменилась. Как они намеренно поступали и в прошлом, они прячутся за палестинскими беженцами и за простыми ливанскими деревенскими жителями. Этим они преследуют очевидную цель — защитить себя и сделать искоренение их еще более трудным. Я не могу привести лучшего довода, как процитировать бывшего постоянного представителя Ливана, который в октябре 1976 года сообщил Генеральной Ассамблее, что палестинцы

«преобразовали большинство лагерей беженцев, если не все, в военные бастионы» и что «уголовные преступники, скрывающиеся от ливанского правосудия, нашли прибежище и за-

щиту в этих лагерях... Эти лагеря фактически стали центром подготовки наемников, засылаемых и оплачиваемых некоторыми другими арабскими государствами...»².

Что касается рядовых ливанцев, то посол Горра сказал:

«Палестинские элементы, принадлежащие к различным... организациям, прибегают к похищению ливанцев... держат их в плену, допрашивают, пытаются, а иногда даже убивают... Они совершали всевозможные преступления в Ливане... Они провозили контрабандные товары... Они зашли настолько далеко, что требуют... денег «для защиты».

Трудно перечислить все незаконные действия, совершаемые этими палестинскими элементами»³.

246. Эта практика все еще продолжается в районе действий ВСООНЛ. Это подтверждается должностными лицами Организации Объединенных Наций в Ливане, как сообщает г-н Нед Темко в статье из Бейрута, опубликованной в газете «Кристен сайенс монитор» от 15 января 1979 года. Это ясно отражено в осторожных формулировках нынешнего доклада Генерального секретаря [S/13026 и Corr.1 и 2], в пункте 18 которого говорится:

«В районе, где ВСООНЛ осуществляют полный контроль, Силы по-прежнему предпринимают эффективные меры для обеспечения населения определенными гарантиями и безопасностью».

Главным смысловым словом является «определенными». Я повторяю: определенными гарантиями.

247. Однако здесь имеется также и новый элемент в тактике ООП. Раньше она пряталась за беженцами и деревенскими жителями. Теперь она пытается прятаться за Силами Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Естественно, что это совершенно недопустимо и может только рассматриваться так, как это и следует рассматривать: как явное злоупотребление принципом поддержания международного мира.

248. Израиль не может согласиться с этой тактикой ООП. В свете подлинного характера ООП, а также учитывая право Израиля, даже его обязанность защищать жизнь и безопасность своих граждан, Израиль будет продолжать свою политику осуществления необходимых действий против баз Организации освобождения Палестины, используемых для подготовки террористов и осуществления преступной деятельности против Израиля.

249. Нанося удар по базам террористов, с которых отряды убийц ООП совершают свои преступные нападения против гражданского населения в Из-

² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Пленарные заседания, 32-е заседание, пункты 64 и 65.

³ Там же, пункты 65 и 66.

раиле, мое правительство осуществляет свое законное право самозащиты, право, которым пользуется каждое суверенное государство, право, признанное также в статье 51 Устава. Как и любое другое правительство, правительство Израиля, как я уже сказал ранее, имеет право и обязанность принимать все необходимые меры для защиты жизни и безопасности своих граждан.

250. Его право, как и всякого государства, принять меры, необходимые для того, чтобы сдержать и отразить террористическую деятельность, ведущуюся из-за его границ, является положением, полностью признанным международным правом и в равной степени международной практикой. Более того, сама терпимость со стороны государства к присутствию на его территории вооруженных банд, занимающихся враждебной деятельностью против другого государства, рассматривается как нарушение международного права со стороны государства, допускающего присутствие таких банд на своей территории.

251. Я хотел бы также напомнить представителю Кувейта, избыток вульгарности в выступлении которого сегодня namного перекрыл оскорбительные замечания от 8 декабря прошлого года, о том, что государство не может требовать для себя выгод, вытекающих из определенных положений международного права, не будучи готовым в то же самое время к тому, чтобы выполнять обязанности, вытекающие из международного права. Арабские государства, включая Кувейт, стремятся навязать Израилю обязанности, исходящие из международного права о мире, в то время как они одновременно просят для себя привилегий, вытекающих из международного права о войне.

252. Если определенные арабские правительства либо не хотят, либо не способны помешать размещению, обучению или финансированию террористов, действующих с их территорий для того, чтобы беспокоить другие государства, они, конечно, должны быть готовы к тому, чтобы столкнуться с риском, что эти государства предпримут необходимые меры, для того чтобы ликвидировать источник таких беспокойств. Это не только основная посылка международного права, но это также и заключение, продиктованное простой логикой.

253. В этой связи, а также в свете определенных обвинений, которые были выдвинуты, я хотел бы отметить, что оборонительные силы Израиля получают постоянно действующие приказы, которые запрещают какую-либо стрельбу в направлении позиций ВСООНЛ. Эти приказы строго соблюдаются и будут соблюдаться.

254. Достойно сожаления, что Совет до сих пор не смог рассмотреть вопрос о том, почему ливанская власть не была восстановлена в Ливане. Кое-кто пытался избежать реальной проблемы, сосредоточившись на местных ливанских силах, которые возникли как реакция на присутствие ООП.

255. Отделение вопроса о южной части Ливана от ситуации в Ливане в целом не будет означать

содействия делу мира. Что касается Израиля, то мы неизменно привержены двойственному принципу восстановления международного мира и безопасности и восстановления эффективной и подлинной ливанской власти во всем Ливане. Мы также считаем, что правительство Ливана не сможет успешно добиться этой цели до тех пор, пока сирийская оккупационная армия держит свое оружие нацеленным на гражданское население Бейрута, пока вооруженные террористы Организации освобождения Палестины имеют возможность свободно действовать на ливанской земле.

256. В ходе дискуссии в Совете Безопасности по докладу Генерального секретаря от 18 ноября 1978 года [S/12929] представитель Ливана со всей ответственностью заявил, что он сознает, какая опасность связана с этой ситуацией. Он отметил, что Ливан обеспокоен инцидентами, происходящими между ООП и ВСООНЛ, и далее обратился со следующим призывом:

«Выражая надежду, что палестинцы — все палестинцы, как в районе, находящемся под контролем ВСООНЛ, так и вне его — не изменят свою позицию, мы хотим вновь повторить в этом зале призывы Ливана к тому, чтобы Ливан не стал вновь ареной войны. Мы считаем, что эта идея должна быть ясна всем. Мы также считаем, что чем большим будет отклик палестинцев на эту роль партнеров в мире, тем больше будет шансов на мир, будут все шансы на мир: мир с Южным Ливаном, мир в Ливане как независимом государстве, единство и суверенитет которого будут восстановлены, и прежде всего на Ближнем Востоке» [2106-е заседание, пункт 144].

257. Такое же осознание опасности, которую представляют Организация освобождения Палестины и сирийцы для дела мира и безопасности в Ливане, было выражено в письме, адресованном президенту Соединенных Штатов группой ливанцев, проживающих в Венесуэле, и опубликованном сегодня в газете «Нью-Йорк таймс». Как могут отметить члены Совета, в первых строках этого открытого письма недвусмысленно говорится о том, что

«...присутствие сирийских и палестинских вооруженных сил препятствует миру в стране кедров, имеющей тысячелетнюю историю, свободному культурному обмену между Востоком и Западом».

258. Достойно сожаления, что Совет Безопасности, таким образом, не осознал реальную и важнейшую проблему, о которой говорится в этих заявлениях. Вместо этого он вновь принял весьма одностороннюю и несбалансированную политическую резолюцию. Постановляющая часть резолюции начинается с того, что Израиль один подвергается критике, и в то же время закрываются глаза на подлинную угрозу ВСООНЛ в выполнении ими своего мандата и международному миру и безопасности в этом районе. Главное вни-

мание уделяется несбалансированному подходу к Израилю, что значительно уменьшает ценность резолюции. Но это не является чем-то необычным. Печально для авторитета и престижа резолюций Совета то, что членам Совета пришлось просить Председателя сделать отдельное заявление по вопросам, которые содержатся в резолюции, в надежде на то, что это заявление произведет большее впечатление, чем сама резолюция.

259. В заключение я хотел бы от имени моего правительства еще раз выразить нашу признательность тем государствам — членам этой Организации, которые направили контингенты ВСООНЛ. Их офицеры и личный состав действуют в трудных условиях.

260. Позвольте также отметить, что операции по поддержанию мира могут быть обоюдоострым мечом. Они могут содействовать созданию политической обстановки для установления мира и содействовать международной безопасности. Но также имеется опасность того, что они могут быть использованы теми, кто склонен подрывать мир, прикрываясь силами по поддержанию мира и подготавливая почву для возобновления вооруженных действий и выдвижения новых угроз международному миру и безопасности. Израиль верит, что эта опасность будет признана и будут предприняты эффективные шаги по ее предотвращению.

261. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я получил письмо от 19 января [S/13048] представителя Кувейта при Организации Объединенных Наций, в котором он просит, чтобы представитель Организации освобождения Палестины был приглашен для участия в дискуссии. Его предложение делается не в соответствии с правилами 37 или 39 временных правил процедуры, но в том случае, если Совет одобрит эту просьбу, это будет означать предоставление представителю ООП тех же самых прав, что и государствам-членам при их приглашении для участия в соответствии с правилом 37. Есть ли какие-либо замечания по данному вопросу?

262. Г-н ПЕТРИ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Делегация Соединенных Штатов последовательно придерживалась позиции, в соответствии с которой представители Организации освобождения Палестины могут быть приглашены для заслушивания по правилу 39 временных правил процедуры, но не как предлагается — с теми же правами участия как государство-член.

263. Хотя мы и знаем о ранее принятом решении в этом отношении Советом Безопасности, мы полагаем, что особая процедура, которая была применена Советом в прошлом, и та, которая предлагалась сегодня, неуместны. Члены Совета знакомы с причинами нашей позиции, и мне нет необходимости повторять их здесь.

264. Поэтому, г-н Председатель, мы просим, чтобы вы поставили на голосование вопрос о приглашении Организации освобождения Палестины.

265. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Если нет других членов Совета, желающих выступить, я ставлю на голосование просьбу об участии ООП в работе Совета.

Проводится голосование поднятием рук.

Голосовали за: Бангладеш, Боливия, Габон, Замбия, Китай, Кувейт, Нигерия, Союз Советских Социалистических Республик, Чехословакия, Ямайка.

Голосовали против: Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция.

Предложение принимается 10 голосами против 1 при 4 воздержавшихся.

По приглашению Председателя г-н Абдель Рахман (Организация освобождения Палестины) занимает место, отведенное для него в зале Совета Безопасности.

266. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хочу информировать Совет о том, что я получил письмо от представителя Сирийской Арабской Республики с просьбой принять участие в обсуждении. Я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этого представителя принять участие без права голоса в соответствии с положениями Устава и правилом 37 временных правил процедуры.

По приглашению Председателя г-н аш-Шоуфи (Сирийская Арабская Республика) занимает место, отведенное для него в зале Совета Безопасности.

267. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Организации освобождения Палестины. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

268. Г-н Абдель РАХМАН (Организация освобождения Палестины) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить вас с занятием вами поста Председателя Совета Безопасности в январе.

269. Я хотел бы также присоединиться к предшествующим ораторам, выступавшим до меня, которые высказали слова приветствия в ходе этого заседания Совета в адрес министра иностранных дел Норвегии.

270. В мои намерения не входило выступать сегодня, однако, из-за нагромождения клеветы и искажений, которые пришлось выслушать данному Совету из уст представителя правительства Менахема Бегина, я хотел бы официально заявить о том, что Менахем Бегин был человеком, который руководил массовым убийством 254 палестинцев — детей, мужчин и женщин — 9 апреля 1948 года. Менахем Бегин — это тот человек, которого преследовали власти Великобритании за преступле-

ния, совершенные против палестинских гражданских лиц, а также официальных лиц правительства Великобритании в период мандата Великобритании.

271. Наша позиция в отношении Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане совершенно ясна. Мы заявляли с самого начала о том, что будем сотрудничать с ВСООНЛ. Доклад Генерального секретаря ясно указывает на то, что Организация освобождения Палестины сотрудничает и оказывает помощь ВСООНЛ в выполнении их мандата в Ливане.

272. Наша позиция по Ливану также абсолютно ясна. Мы еще раз подтверждаем наше обязательство уважать территориальную целостность, суверенитет и независимость Ливана.

273. Сегодня представитель сионистского правительства Израиля пытался убедить Совет в том, что акты сопротивления оккупации, которые уважаются Уставом Организации Объединенных Наций, являются актами террора. Я думаю, что многие представители, присутствующие сегодня здесь, страдали от иностранной оккупации и сами принимали участие в сопротивлении иностранной оккупации, особенно наши французские коллеги, которые сражались против Гитлера, когда он оккупировал Францию во время второй мировой войны.

274. Я поражен тем, что некоторые представители говорят о цикле насилия и контрнасилия. В этом смысле они ставят знак равенства между преступником и жертвой. Это несправедливо в отношении палестинского народа, потому что ни при каких обстоятельствах жертва и палач не могут ставиться на одну доску. Израильское сионистское образование узурпировало нашу родину, уничтожило наше национальное достояние и превратило нас в нацию беженцев или людей, живущих в условиях военной оккупации. Израиль до сих пор отрицает за нами право на самоопределение; он все еще называет нас чужаками на нашей родине; он продолжает относиться к нам как к гражданам второго сорта — в действительности как к гражданам даже третьего сорта, потому что имеются темнокожие евреи, которые считаются гражданами второго сорта. Неужели кто-то ожидает от нас, что мы будем подносить цветы израильтянам? Я должен сказать, что те, кто ожидает, что палестинский народ будет бросать цветы своим узурпаторам, — ошибаются. Палестинский народ, согласно своим человеческим, политическим и моральным правам, лишь сопротивляется оккупации своей страны, которую он любит, — Палестины. Это наша страна. Я не знаю, как представитель правительства Менахема Бегина, который, видимо, родился где-то в Восточной Европе, и его руководитель, который родился в Польше, могут иметь наглость заявлять мне, палестинцу, который родился в Палестине, что я чужой в Палестине, и ожидать от меня, что я буду хранить молчание и бросать им цветы. Ни при каких обстоятельствах мы не можем согласиться с таким положением.

275. Поэтому наши акты сопротивления незаконной оккупации, которые были одобрены между-

народным сообществом и Советом, являются законными сами по себе. Генеральная Ассамблея, а также другие органы Организации Объединенных Наций поддержали и оправдали право палестинского народа бороться всеми средствами для достижения своих неотъемлемых прав на своей собственной родине, а именно: права на самоопределение, права на национальную независимость и права на возвращение в свои дома и к своей собственности. Израиль же за последние 30 лет проводил против палестинского народа преступные акты насилия.

276. Нападение, совершенное прошлой ночью против ливанского народа и против палестинских беженцев, которые не по своей воле оказались в Ливане — они вынуждены были стать беженцами, — является еще одним преступлением в серии преступлений, которые совершались и все еще совершаются повседневно израильским сионистским правительством.

277. Я не хочу останавливаться подробно на действиях Израиля, потому что другие органы Организации Объединенных Наций неоднократно осуждали Израиль. Однако я хотел бы подтвердить еще раз, что наше сопротивление оккупации Израиля будет продолжаться до тех пор, пока наши национальные права в Палестине не будут признаны и пока правительство Менахема Бегина, поддерживаемое Соединенными Штатами Америки, будет продолжать совершать ежедневные преступления против нашего народа. Наше сопротивление прекратится лишь тогда, когда наш народ сможет воспользоваться своими правами, сможет жить с достоинством, как все народы мира.

278. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующим оратором является представитель Сирийской Арабской Республики. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и сделать свое заявление.

279. Г-н АШ-ШОУФИ (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поздравить вас, г-н Председатель в связи со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности и присоединиться ко всем членам Совета, которые отметили ваше искусство и государственную мудрость.

280. Я приветствую также присутствие министра иностранных дел Норвегии на этом важном заседании Совета. Еще раз Норвегия проявила свою преданность делу Организации Объединенных Наций.

281. Делегация Сирийской Арабской Республики выражает свою благодарность Генеральному секретарю за его доклад в отношении Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане, содержащийся в документе S/13026 и Согг. 1 и 2. Мы полагаем, что этот доклад проливает свет на фактическое положение в Южном Ливане и ясно указывает, кто несет ответственность за трудности на пути беспрепятственного функционирования ВСООНЛ с целью нормализации обстановки и

в конечном счете восстановления мира в терзаемом Ливане. Факты и сообщения об инцидентах, которые содержатся в докладе Генерального секретаря, говорят сами за себя, и факты указывают на Израиль как на единственную виновную сторону в этом трагическом кошмаре в Ливане. В то время как неоднократные резолюции Совета Безопасности призывали к сотрудничеству с ВСООНЛ, Израиль продолжал занимать свою типично воинственную позицию.

282. Трехсторонняя задача ВСООНЛ ясно изложена в докладе Генерального секретаря. Пункт 17 доклада частично гласит:

«Во-первых, ВСООНЛ по-прежнему занимают обеспечением того, чтобы в районе их дислокации не велась никакая-либо враждебная деятельность, и способствуют постепенному возвращению к нормальной жизни. Во-вторых, Силы стремятся к расширению района своей дислокации у границы, которой был передан ливанским вооруженным группам *de facto* израильскими силами в ходе последнего этапа их вывода. В-третьих, Силы по-прежнему принимают усилия для оказания помощи правительству Ливана в восстановлении своей эффективной власти в этом районе».

283. На выполнение первой задачи Израиль ответил открытым высокомерием, продолжая совершать периодические акты военных провокаций и саботажа; и он этим не довольствовался. Израиль также решил подвергнуть преследованиям гражданские поселения. В том, что касается второй задачи, Израиль бесстыдно пытается обелить свой преступный сговор, заключающийся в постоянном предоставлении тылового обеспечения и других форм поддержки ренегатскому руководству вооруженной милиции под командованием Хаддада, которая оказывала сопротивление всем усилиям ВСООНЛ по полной дислокации этих сил в Южном Ливане.

284. Моя делегация решительно осуждает упрямство и открытое высокомерие Израиля, который препятствует ВСООНЛ в выполнении их задачи. Его прямой отказ признать авторитет ВСООНЛ является вопиющим неуважением резолюций Совета Безопасности и ясно указывает на его нежелание откликнуться на стремление международного сообщества установить мир в Ливане и на Ближнем Востоке в целом.

285. Эта воинственная позиция вновь подтверждается последним актом агрессии Израиля в Ливане. Сегодня израильские сухопутные войска, поддерживаемые артиллерией, осуществили нападение на двух направлениях и проникли глубоко в Южный Ливан. Израильский батальон продвинулся в направлении района Дейр Мимас — Яхмор — Арнун — Калаа под прикрытием огня танков и обстрелов с позиций в Марджауне и Клеа. Военно-воздушные силы Израиля также участвовали в этом своим пулеметным огнем. В то же самое время другие подразделения Израиля продвинулись по линии Марджаун — Хардали — Димашкиэ

под прикрытием артиллерии. А тем временем военно-морской флот Израиля обстрелял Джиср-эль-Куасмиэ. Израильская артиллерия обстреляла район от Набатии до Хасбани. Эти варварства привели к гибели шести человек и ранениям девяти других, а также к разрушению нескольких домов.

286. Ясно, что Израиль проник в Ливан, пересекая зону действия ВСООНЛ. Это является явным доказательством непризнания Израилем авторитета ВСООНЛ или любых других международных органов. Я хотел бы процитировать сегодняшний пресс-релиз Юнайтед Пресс Интернэшнл:

«Израильские пересекли зону, которая должна была патрулироваться силами по поддержанию мира, однако представитель ООН в Бейруте заявил, что союзники израильской христианской милиции освободили путь для атаки несколькими днями ранее, и силы ООН оказались за пределами этого района».

287. Перед лицом этого акта, заслуживающего осуждения, г-н Том Рестон, представитель государственного департамента Соединенных Штатов Америки, заявил: «Правительство Соединенных Штатов Америки сожалеет о решении Израиля осуществить сегодня утром рейд в Южный Ливан». Мы полагаем, что Соединенные Штаты имеют гораздо большие обязательства, чем просто выражение сожаления. Соединенные Штаты в качестве постоянного члена Совета Безопасности несут международную ответственность за соблюдение Устава Организации Объединенных Наций, то есть за прекращение агрессии и наказание агрессора. Соединенные Штаты Америки, финансируя и поддерживая Израиль, несут моральное обязательство в отношении гарантии того, чтобы их вооружение, их деньги и их политическая поддержка не использовались для целей агрессии.

288. Наконец, я хотел бы заявить, что последнее вторжение сионистов на ливанскую территорию не может рассматриваться в отрыве от длительной истории актов агрессии, экспансии и оккупации. Фактически их высокомерный отказ сотрудничать с ВСООНЛ можно понять лишь в связи с самим характером и философией сионизма — идеологией, основанной на ненасытном стремлении к войне, актам агрессии, оккупации и аннексии.

289. В качестве последнего замечания я хотел бы отметить, что вопрос, стоящий перед нами, ясен: будет ли представлена возможность ВСООНЛ осуществить свои функции в деле оказания помощи по восстановлению нормального положения и мира в Ливане. Это соответственно требует решимости данного органа по устранению всех препятствий на пути выполнения этой задачи. И если потребуются решительное осуждение Израиля, тогда Совет должен сделать это. Если потребуются более решительные и более существенные меры с тем, чтобы вынудить Израиль выполнить эти решения, тогда такие меры должны быть приняты.

290. Я надеюсь, что попытка представителя Израиля затуманить стоящие перед нами вопросы будет, очевидно, рассмотрена как еще одна попытка ввести в заблуждение этот международный орган. Представитель Израиля пытался извратить факты и исказить характер происходящих здесь прений и увести их в другую область, говоря о так называемой сирийской оккупации Ливана. Сирийские силы в Ливане являются частью арабских сил сдерживания, которые были санкционированы и созданы Лигой арабских государств. У нас нет никаких намерений оставаться в Ливане хотя бы еще на один день без явной просьбы конституционного правительства Ливана.

291. Наша известная позиция заключалась, заключается и всегда будет заключаться в оказании поддержки суверенитету, территориальной целостности и политической независимости Ливана. Слова представителя экспансионистского сионистского государства о сирийской оккупации являются лишь вопиющим и лицемерным искажением положения дел. Они являются попыткой ввести в заблуждение Совет Безопасности в его прениях. Они служат еще одним примером и объяснением характера сионистского экспансионистского образования, которое называется Израилем.

292. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Представитель Кувейта изъявил желание выступить с осуществлением своего права на ответ, и сейчас я предоставляю ему слово.

293. Г-н БИШАРА (Кувейт) (*говорит по-английски*): Я выслушал выступление представителя Израиля. Я надеялся, что он будет присутствовать здесь на протяжении всех прений в Совете, вместо того чтобы выступить с одним заявлением и затем скрыться. Это было бы лучше. Именно так и должно быть: выслушать факты, а затем попытаться опровергнуть их.

294. По моему мнению, заявление представителя Израиля является детской болтовней, инфантильной безрассудностью. Но это неважно. Важно вот что: когда я слушал представителя Израиля, то я думал, что мы обсуждаем присутствие Организации освобождения Палестины в Ливане или ее деятельность в Ливане. Но мы собрались здесь не для обсуждения присутствия Организации освобождения Палестины в Ливане. Мы собрались здесь не для обсуждения того, что он называл «терроризмом». Если представитель Израиля желает провести прения по вопросу о терроризме, то мы готовы к этому в любом форуме — в Организации Объединенных Наций или за ее пределами. И мы определим с помощью документов из первых рук, кто действительный террорист.

295. Но я не для этого выступаю. Представитель Израиля критиковал не только Совет Безопасности, представляющий международную волю, международные чаяния и решимость, он критиковал также весь мир. Его заявление было полно критики в адрес всего мира. Но не мир виноват. Кто виноват? Именно Израиль виноват. Именно Израиль отклонился от норм международного пра-

ва — от тех норм, о которых он столь долго говорил в попытке оправдать жестокое, преступное нападение Израиля на Ливан.

296. Жалобы в адрес ВСООНЛ со стороны представителя Израиля были не только неоправданными, но и неприемлемыми. Если бы Израиль согласился с полным размещением ВСООНЛ в рамках международно признанных границ, то не было бы никакой необходимости в жалобах, которыми полно его заявление.

297. Все это можно было бы сравнить с положением, при котором сторож крепко привязан к сторожевому посту своим хозяином, а затем хозяин дома требует от него объяснений, почему он не смог прогнать нежелательного для хозяина посетителя. Кого здесь следует обвинять? Сторожа, который был крепко привязан к посту? Или хозяина, который крепко привязал сторожа, сделав для него невозможным прогнать нежелательного посетителя? В данном случае сторожа призвали к ответу: в этом сейчас сущность критики против ВСООНЛ. ВСООНЛ подверглись критике со стороны представителя Израиля потому, что, как он сказал, некоторые элементы пересекли границу. Но ВСООНЛ не несет за это ответственности. Кто несет ответственность за то, что у ВСООНЛ были подрезаны крылья? На чем мы основываем наши суждения здесь? Не на документах, изданных за пределами Организации Объединенных Наций, не на пресс-релизах, не на сообщениях прессы. Мы строим свои суждения на основе документов, представленных Генеральным секретарем, о деятельности ВСООНЛ. Даже беглый взгляд на эти документы убедит любого читателя, что вину за блокирование полного размещения ВСООНЛ на международно признанных границах следует возложить на Израиль, поскольку Израиль помогает марионеткам, которые являются его лающими собаками, мешая ВСООНЛ действовать соответствующим и эффективным образом вдоль международно признанных границ.

298. Таким образом, любая критика ВСООНЛ со стороны какого-либо члена Организации, который добровольно не выполняет своих обязательств, является неприемлемой. Отказ Израиля выполнять свои обязательства в качестве государства — члена Организации Объединенных Наций не может быть признан. Его критика ВСООНЛ является несостоятельной.

299. И последний момент, который я хотел бы отметить. Не может быть никакой причины в соответствии с международным правом, какими-либо правилами порядочности или положениями Устава, которая могла бы оправдать нарушение или посягательство каким-либо членом Организации на суверенитет другого правительства. Ливан не полицейский для Израиля. И ливанский народ не является защитником Израиля. Заявление о том, что некоторые нежелательные элементы, возможно, прибыли из Ливана, не может быть использовано в качестве предлога для нарушения территориального суверенитета и политической не-

зависимости. Не может быть никакого оправдания этому.

300. Резолюция, которую мы приняли, и заявления Председателя не удовлетворяют мою делегацию. Они слишком расплывчаты по своим формулировкам. Должно было бы быть осуждение Израиля за его жестокие нападения на Ливан. Но мы согласились со сдержанными формулировками, потому что мы не хотим создавать трудности. Мы не хотим расстраивать все дело. Я мог бы представить проект резолюции с осуждением Израиля за его жестокие нападения, но я воздержался только потому, что бессмысленно расстраивать все дело, когда имеется согласие с определенными элементами, а для нас важным является возобновление мандата ВСООНЛ. Мы считаем, что пока ВСООНЛ находятся там, жесткая политика Израиля будет сдерживаться, и именно поэтому в своем выступлении я сказал, что очень важно сильнее ударить, поскольку даже железная решетка поддается, если ударить сильнее и покрепче.

301. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Представитель Израиля просил предоставить ему слово в осуществление его права на ответ. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

302. Г-н БЛЮМ (Израиль) (*говорит по-английски*): Хотя я обращаюсь к Совету Безопасности в целом, я хорошо знаю, что здесь имеются некоторые члены, от которых напрасно было бы ожидать разумного, объективного подхода. Например, представитель Кувейта представляет здесь не только свою собственную страну, но и конкретный блок государств, непосредственно участвующих в арабо-израильском конфликте. Призывать к объективному подходу представителя, который является также стороной в споре, было бы бессмысленным занятием. По сути дела само его участие в процессе принятия решений здесь является нарушением элементарного принципа, в соответствии с которым никто не должен быть судьей в своем собственном деле. Я опять-таки, как и в прошлом, воздержусь от комментариев по поводу стиля, который он избрал в этой дискуссии. Очевидно, это вопрос личного вкуса, а, как говорили древние римляне, «о вкусах не спорят».

303. Точно так же Советский Союз, который никогда, кстати, не поддерживал создание ВСООНЛ, сегодня был призван оценить успех этих Сил в восстановлении международного мира и безопасности в этом регионе. И это в то время, когда Советский Союз прилагает все усилия — и мы слышали ссылки на это в сегодняшнем советском выступлении — для того, чтобы торпедировать мирные переговоры и помешать установлению международного мира и безопасности на Ближнем Востоке. Я не могу обращаться с призывом об объективности к таким государствам, главные политические цели которых не дают им возможности даже выслушать дело Израиля.

304. Однако есть много других представителей, которые готовы заслушать обе стороны спора и которые могут понять и оценить действия небольшого государства, которое пытается защитить своих граждан от бича терроризма. И действительно, многие из этих делегатов представляли государство, в которых невинные мужчины, женщины и дети из числа их собственных граждан были убиты самым варварским образом международными террористами. Многие из них глубоко осознают ответственность государства защищать свое гражданское население, а некоторые сами наносили ответный удар в осуществление этой своей ответственности.

305. К сожалению, неоднократные усилия заставить саму Организацию Объединенных Наций взять на себя такую обязанность от имени всех своих членов снова срывались теми, кто открыто защищает и поощряет убийц. После убийства 11 израильских спортсменов на Олимпийских играх в Мюнхене в 1972 году Генеральный секретарь просил Генеральную Ассамблею разработать меры по искоренению международного терроризма. Этот вопрос подвергался различным манипуляциям до тех пор, пока эта международная организация не пришла к такому изощренному определению этого вопроса, которое можно понять почти как поддержку терроризма, и в таком положении этот вопрос находится до сих пор, похороненный в каком-то комитете.

306. Таким образом, совсем не удивительно, что, когда председатель Ассоциации пилотов воздушных линий Соединенных Штатов Джон О'Доннел выступал перед комитетом сената по правительственным делам в прошлом году, он отверг любую возможность для Организации Объединенных Наций действовать с целью предотвращения угона самолетов:

«Мы глубоко убеждены, что у Организации Объединенных Наций нет и не будет средств для достижения какого-то эффективного решения проблемы борьбы против угона самолетов террористами».

Это сообщение агентства Рейтер от 30 января 1978 года.

307. В ответ на провал усилий этой международной Организации многие государства предприняли индивидуальные действия по защите своих граждан от угрозы терроризма. Некоторые объединились для осуществления этой цели. 17 июля прошлого года семь руководителей крупнейших демократических государств, собравшись в Бонне, объявили о беспрецедентном соглашении о борьбе с терроризмом, в котором говорилось о решимости предпринять действия, минуя Организацию Объединенных Наций.

308. И действительно, интересно отметить, что даже те страны, которые проявляли самую большую активность с целью подрыва международных усилий по борьбе с терроризмом, не потерпели такого нападения на их собственную территорию

или на их собственных граждан. Когда палестинские террористы захватили самолет Кувейта в июле 1977 года, газета Кувейта «Ар-Рай аль-Амм» от 10 июля писала:

«Кувейт можно оправдать, если он резко ответит на такие безумные действия... Мир извинит нас, если мы нанесем ощутимый удар, обороняя себя, свою безопасность и стабильность... Решение должно исходить только лишь от Кувейта в вопросе использования железного кулака».

Несмотря на позицию представителя Кувейта в Совете Безопасности, его народ, по-видимому, хорошо понимает чувства правительства и народа Израиля. Даже президент Асад, в настоящее время поющий серенады террористическим организациям во время своих выступлений на заседаниях Национального совета в Дамаске, реагировал совсем по-иному, когда террористы ООП напали на отель «Семирамис» в Дамаске. Г-н Асад заявил по радио Дамаска 27 сентября 1976 года следующее: «Мы осуждаем этот акт террора, совершенный бандой предателей и преступников. Мы отказываемся вести с ними какие бы то ни было переговоры».

309. По сути дела я мог бы спросить: какие из государств, представленные здесь, могли бы пассивно сидеть и наблюдать, как террористы убивают и ранят их женщин и детей. Как представитель страны, которая является одним из основных объектов международного террора, я могу только повторить то, что я уже говорил в Совете ранее, а именно, что правительство Израиля должно предпринять все необходимые меры для защиты жизни и безопасности своих граждан.

310. В нашем регионе террористы всегда прибегали к самым злобным и трусливым методам. Их жертвами всегда были невооруженные и беззащитные граждане: школьники, находящиеся на каникулах, женщины, отправившиеся за покупками, граждане, которые спокойно спят в своих домах.

311. Террористы прячутся в переполненных лагерях беженцев и используют своих жен и детей в качестве прикрытия. Сейчас они используют саму Организацию Объединенных Наций в качестве одностороннего прикрытия, просачиваясь в зону ВСООНЛ, для того чтобы совершать нападения внутри Израиля и, скрываясь за линией ВСООНЛ, спасаться от действий по самообороне с его стороны. Эти трусливые действия усугубляются ложью, поскольку террористы стараются создать фальшивое представление о своей «сдержанности» под прикрытием национально-освободительного движения. Они прибегают к двусмысленному языку, открыто радуясь своим варварским деяниям по радио Дамаска и радио Багдада, а затем переходя к медоточивым звукам, более приемлемым для международной дипломатии здесь, в Организации Объединенных Наций. Иногда эти два лица, к их смущению, совпадают, как я уже указывал в моем предыдущем заявлении.

312. Как я говорил ранее, мы не ожидаем, что Организация Объединенных Наций в силу своей структуры будет активно поддерживать мирные усилия. Но мы настаиваем, чтобы эта Организация не помогала террористам Организации освобождения Палестины подрывать мирный процесс. Совет Безопасности должен решительно ответить на недавние попытки Организации освобождения Палестины злоупотребить ВСООНЛ. Мандат ВСООНЛ требует от них восстановления международного мира и безопасности, а это — невозможная задача, если Организация освобождения Палестины сможет использовать ВСООНЛ в качестве прикрытия для террористических нападений, специально направленных на саботаж мирных усилий.

313. Эта опасность не существовала бы, если бы не были вовлечены другие подрывные элементы. Ранее я неоднократно привлекал внимание Совета к замыслам Сирии по отношению к Ливану, указывая, что роль сирийской оккупационной армии в Ливане была непосредственно направлена на осуществление старинных сирийских замыслов о «Сурия аль-Кубра», или «Великой Сирии». Решимость Сирии торпедировать мирное урегулирование; ее отказ от установления дипломатических отношений с Ливаном, который объяснялся здесь ссылкой на якобы братские отношения между двумя странами; ее варварские действия против населения Бейрута, что теперь общеизвестно,— все это не единичные инциденты, а составные части общей политики. Те члены, которые колебались в отношении принятия нашего толкования этих событий в прошлом, возможно, с большей готовностью слушают Ясира Арафата. На недавнем слете ливанской партии Баас в Бейруте Арафат сообщил о встрече с сирийским президентом Асадом:

«Асад сказал, что Палестина — это южная часть Сирии. Я сказал ему, что Палестина — это южная Сирия, а Сирия — это северная Палестина».

Об этом сообщил «Голос Палестины» 18 ноября 1978 года. Несколькими днями позже он заявил палестинским рабочим в Дамаске, что

«Сирия — это продолжение Палестины, и Палестина — это продолжение Сирии, как сказал президент Хафез Асад».

Об этом сообщила «Дамаскус domestik сервис» 20 ноября 1978 года. И совсем недавно, на прошлой неделе, Арафат сказал, что Сирия «представляет собой северную часть Палестины, образует с Палестиной, которая является югом Сирии, единое целое, которое не может быть разделено». Неужели в этом заключается значение нынешнего заседания в Дамаске так называемого Национального совета Палестины?

314. Это очень странное «национально-освободительное движение», которое служит указанным империалистическим замыслам соседнего государства. И было бы еще более странно, если бы Совет Безопасности поддержал эти замыслы. Ко-

роче говоря, Совет несет ответственность за обеспечение выполнения мандата ВСООНЛ, а не его подрыв.

315. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Предоставляю слово представителю Ливана, который просил слово в осуществление своего права на ответ.

316. Г-н ТУЭЙНИ (Ливан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хочу еще раз выразить свою благодарность вам за удовлетворение моей просьбы об участии в этих прениях. Я не хочу злоупотреблять своим правом, и действительно, время уже позднее. Однако я не могу оставить без ответа замечания, сделанные представителем Израиля.

317. Оседлав конек международного терроризма, представитель Израиля, будучи изошренным в искусстве неправильного цитирования, выступил здесь, в Совете, не для того, чтобы внести вклад в решение вопроса, поставленного на обсуждение — а именно: как мы можем добиться успеха в деле поддержания мира, — а скорее для того, чтобы выразить угрозу и подтвердить агрессивные намерения Израиля. В свете того, что случилось прошлой ночью, я не могу не просить Совет о том, чтобы он обратил внимание на тот факт, что здесь перед этим органом было выражено еще больше угроз в тот момент, когда мы все собрались для того, чтобы посмотреть, как мы можем решить в дальнейшем вопрос о мире.

318. Более того, я думаю, что существует нечто такое, против чего мы должны быть предупреждены, а именно: искусство отвлечения внимания. Каждый раз, когда мы обращаемся к вопросу — а это, возможно, уже третье или четвертое заседание, которое рассматривает положение на юге Ливана, — мы сталкиваемся с тем, что представитель Израиля демонстрирует неизменным образом свое искусство создавать надуманные проблемы, делает вид, что сожалеет о существующем положении и затем мешает нам достичь решения. Я не буду углубляться в рассуждения; я прошу Совет не отвлекаться. Я, однако, хочу еще раз заявить, что то, что происходит между Ливаном и другими арабскими государствами — отношения между Ливаном и Сирией, между Ливаном и Кувейтом, между Ливаном и палестинцами — касается ливанцев, законной, суверенной власти Ливана и различных суверенных правительств арабских государств.

319. Эти вопросы не стоят на повестке дня. Здесь поставлена на карту судьба сохранения мира на юге Ливана, которому Израиль сегодня решил бросить вызов, как я говорил ранее, особо открытым, высокомерным и циничным образом. Поэтому разрешите мне, в дополнение к моей просьбе к Совету, обратить внимание на возобновление угроз в наш адрес, заметить также и то, что представитель Израиля дает сам себе право быть судьей и присяжными в вопросе, который является исключительно привилегией моей страны и моего правительства.

320. Я также хочу сказать, как и мой коллега из Кувейта, что, если бы на Совете рассматривались другие вопросы — а я резервирую за собой право заявить официальный протест против возобновляющейся агрессии, — тогда, возможно, Ливан любезно попросил бы Совет заняться этим вопросом, изучить его и принять резолюции, которые он может считать необходимыми в отношении израильской агрессии.

321. Если бы я захотел последовать примеру израильского представителя в отношении цитат, я мог бы процитировать список агрессивных выпадов, совершенных его правительством против моей страны. Этот список, который у меня здесь есть, уходит очень далеко в прошлое: и я спрашиваю, разве он не отражает постоянной политики Израиля не столько не допустить, чтобы Палестина стала югом Сирии, сколько, возможно, сделать Ливан севером Израиля?

322. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Предоставляю слово представителю Бангладеш в осуществлении его права на ответ.

323. Г-н РАХМАН (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Мы осуществляем свое право на ответ, считая, что заявления Израиля направлены непосредственно против Совета в целом, составной частью которого мы являемся, а также с тем, чтобы ответить на измышления, которые высказал представитель Израиля, о том, что обвинения против Израиля исходят от одной определенной, предубежденно настроенной группы государств. Мы считаем, что эти обвинения исходят от всех стран мира.

324. Обсуждаемый нами сегодня вопрос носит узкий и ограниченный характер; речь идет о мандате ВСООНЛ и о его возобновлении в свете препятствий, мешающих его осуществлению.

325. Израиль в характерной для него манере выступил с рядом совершенно не имеющих отношения к делу неоправданных обвинений в адрес некоторых стран, игнорируя основной вопрос, о котором идет речь, а именно: свою собственную ответственность в данном случае. Отсутствие сотрудничества со стороны Израиля, мягко говоря, ясно и неоднократно подчеркивалось Генеральным секретарем в ряде его докладов, в ходе открытого обсуждения подавляющим большинством государств — членом данного Совета, а также в только что принятой сегодня резолюции, в которой выразилось глубокое сожаление по поводу этого факта, и косвенным образом — самим Израилем, поскольку он неоднократно пытался уклониться от ответа на этот вопрос.

326. Израиль не может уйти от ответственности и своей вины, заглушив их какофонией обвинений в адрес других.

327. Но что вызывает еще большее недоумение, так это то, что Израиль выражает беспокойство и сожаление по поводу того, что суверенитет Ливана все еще не восстановлен. Однако мы слышали категорические обвинения представителя Ливана относительно того, что именно Израиль — и толь-

ко Израиль — мешает этому процессу. Выводы очевидны. Израиль вторгся в южную часть Ливана и подверг ее варварской оккупации в нарушение международного права и всех норм цивилизованного поведения. Несмотря на согласие с присутствием ВСООНЛ и их мандатом, именно Израиль бросает открытый вызов, строит препятствия и мешает выполнению их мандата.

328. Исходя из вышеизложенного, Бангладеш отвергает высказывания Израиля, считая их недостойными, лицемерными, неуместными и неприемлемыми, и требует от Израиля прежде всего помнить о своей собственной ответственности, а не требовать этого от других.

329. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Представитель Сирийской Арабской Республики попросил слова в осуществление права на ответ. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

330. Г-н АШ-ШОУФИ (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-английски*): Если бы не искажения и ложь, с которыми выступил представитель Израиля, я бы не стал больше задерживать Совет. Я не буду пытаться защищать позицию и политику Сирии, которые не являются предметом данного обсуждения. Я напрасно надеялся на то, что представитель Израиля проявит некоторую объективность при сотрудничестве в деле осуществления мандата ВСООНЛ. В пункте 1 постановляющей части только что принятой Советом резолюции говорится, что Совет

«глубоко сожалеет по поводу отсутствия действия, особенно со стороны Израиля, усилиям Временных сил Организации Объединенных Наций по полному осуществлению их мандата, в том числе по поводу оказания Израилем помощи нерегулярным вооруженным группам в Южном Ливане.

Именно в этом и состоит вопрос, и я надеюсь, что влияние и престиж данного Совета будут содействовать выполнению мандата ВСООНЛ в Южном Ливане».

331. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Представитель Кувейта попросил слова в осуществление права на ответ. Я предоставляю ему слово.

332. Г-н БИШАРА (Кувейт) (*говорит по-английски*): Представитель Израиля клеветал на нас, когда он заявил о том, что мы не можем быть объективными. Это не так. Дело в том, что мы являемся приверженцами Устава, приверженцами резолюций Организации Объединенных Наций, приверженцами принципов Организации Объединенных Наций. И когда этим принципам бросается вызов, когда эти решения нарушаются, когда ущемляется и попирается авторитет Совета Безопасности, объективность теряет свой смысл. Какой смысл в только что принятой нами резолюции, в которой нашли отражение чувства подав-

ляющего большинства членов Совета? Смысл тот, что подавляющее большинство членов Совета, в том числе те, у кого имеются оговорки не по существу самого документа, а в связи с отсутствием в нем некоторых элементов, объединились в лице данного Совета, его авторитета в том, что касается сохранения деятельности ВСООНЛ. Нельзя отделять слово «объективность» от вопросов, затронутых здесь. Под вопросом находится авторитет данного Совета, его резолюций, бросается вызов ВСООНЛ. Мы выступаем за ВСООНЛ, мы являемся приверженцами Устава, приверженцами авторитета Совета Безопасности.

333. Представитель Израиля приводил цитату из одной газеты Кувейта. Эта цитата не нова. Он неоднократно использовал эту цитату. Что ж, я рад, что наша печать так или иначе вносит свой вклад в его выступления. Но использование одной и той же цитаты в течение многих лет говорит в определенной степени в нашу пользу. Он и его делегация, а возможно, и все сионистские организации, занимающиеся исследовательской работой, страдают недостатком критических материалов в наш адрес, в адрес Кувейта, моей страны, и я отмечаю отсутствие обилия цитат, которые можно было бы использовать против нас. Одна цитата используется в течение многих лет; она стала избитой; она стала затасканной; она стала бесполезной. Нужно использовать другие цитаты, но других он не приводит. Его делегация страдает от недостатка цитат, несмотря на всю ту помощь, которую она получает от сионистских организаций Соединенных Штатов Америки.

334. И, наконец, я слышал его высказывание относительно эффективности ВСООНЛ и сохранения их престижа и слова, которые он говорил о выполнении их мандата. Я ловлю его на этих словах. Я надеюсь, что его правительство будет осуществлять сотрудничество с ВСООНЛ при выполнении ими их мандата, с тем чтобы не заставлять нас вновь собираться здесь через три месяца и заниматься ненужным обменом высказываниями. Мандат ВСООНЛ будет выполнен в том случае, если правительство Израиля будет осуществлять сотрудничество с ВСООНЛ. Это положение нашло отражение во всех документах, представленных Генеральным секретарем. Я надеюсь, что представитель Израиля будет придерживаться своих слов, когда он будет ратовать за выполнение мандата ВСООНЛ.

335. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Больше нет ораторов. Я хотел бы выразить признательность всем членам Совета, Генеральному секретарю и всем тем, кто работает вместе с ним, за вклад в проведение консультаций по этому сложному вопросу, а также за тот конструктивный дух, с которым все они стремились прийти к удовлетворительному решению в вопросе возобновления мандата ВСООНЛ.

Заседание закрывается в 21 час.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
